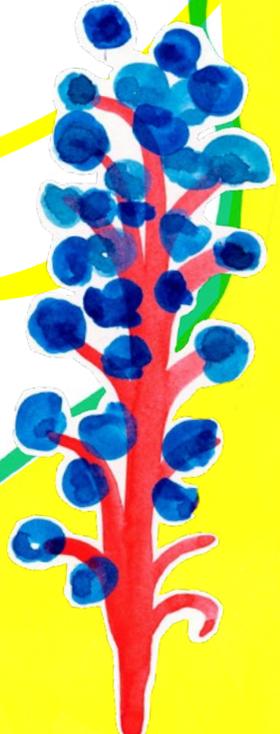
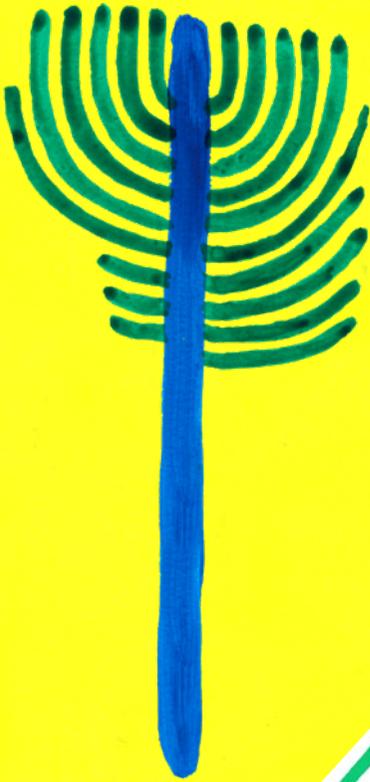
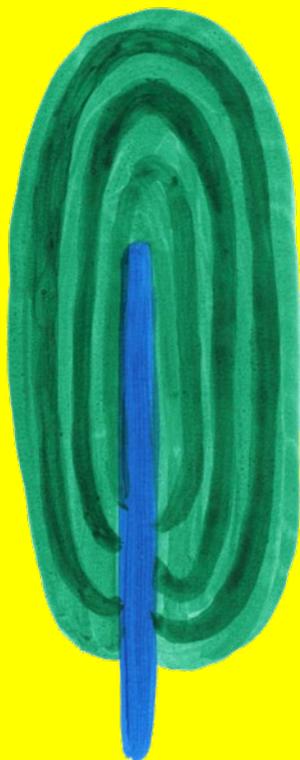


2022/23

TRANS- VERSALES

SCÈNE CONVENTIONNÉE
CIRQUE À VERDUN





Peut-on encore s'autoriser à rêver, espérer et partager avec les autres? Cette question, on se l'est légitimement posée après deux ans de pandémie. Deux ans à tenter, par tous les moyens, de maintenir le lien entre vous les habitants et vous les artistes! Alors oui, on va s'autoriser cette utopie de vous rassembler autour du nouveau projet de Transversales. Il se veut joyeux et coloré mais aussi citoyen et responsable. Que de jolis mots à mettre en partage dans une saison. Puisse la lecture de ce programme vous donner envie d'y participer. Belle découverte à toutes et à tous.

Christian Mousseau-Fernandez
Directeur

UN NOUVEAU PROJET POUR TRANSVERSALES

Une ambition

Que les arts vivants participent de la contemporanéité de la ville de Verdun sans ignorer son histoire et sa responsabilité mémorielle mais en s'appuyant expressément sur les créateurs d'aujourd'hui.

Une envie

Créer partout où cela est possible des occasions d'être ensemble en transmettant de la connaissance et du sensible. Susciter du désir, de la curiosité, des larmes et des rires, des interrogations et des certitudes, toujours dans un souci d'échanges entre les femmes et les hommes qui tentent l'aventure d'être spectatrice/spectateur. Mettre du vivant partout où cela est possible.

Pourquoi un nouveau projet?

Parce qu'il faut sans cesse s'adapter aux évolutions de notre société et contribuer plus encore à mettre de l'art vivant dans le quotidien des Verdunoises et des Verdunois. Parce que le changement de direction d'une structure est toujours une belle occasion de se remettre en cause et d'interroger ce que l'on fait et comment on le fait. Parce qu'il faut se préparer au futur, synonyme d'un nouveau conventionnement d'intérêt national pour Transversales et d'un théâtre rénové et ouvert à toutes et à tous.

Qu'est-ce qui change ?

Les Échappées

Ce sont quatre spectacles joués cinq fois dans un village différent et jamais à Verdun. C'est l'occasion de co-construire avec nos partenaires associatifs et éducatifs locaux, la présence d'une équipe artistique pendant une semaine dans le centre et le nord de la Meuse pour aller à la rencontre des habitants.

C'est une nouvelle communication spécifique et commune à tous les co-organisateurs.

Les spectacles à voir en famille

Six spectacles sont à voir en famille avec des enfants à partir de 5 ans. Quatre spectacles auront lieu le samedi matin à 10h30 à Verdun. Partager un spectacle de cirque, de théâtre, de danse ou d'art numérique avec son enfant est désormais possible. Un tarif préférentiel a même été imaginé si vous venez deux fois (cf. page 50). Parents, grands-parents et même spectateurs curieux de la création pour l'enfance et la jeunesse, prenez vos places à l'avance, la jauge est limitée.

Des artistes associés

Ils seront cinq comme les doigts d'une main, pour œuvrer à la reconquête des publics. Vous découvrirez certaines de leurs créations dès cette saison et ils participeront à des résidences en immersion sur le territoire. Vous pouvez déjà lire leur portrait dans le programme : pages 26-27 pour Karin Serres et Clément Dazin, et page 34-35 pour Simon Falguières, Laure Le Fol et Renaud Paumero.

Des partenariats qui se renforcent autour des événements culturels du territoire

Nous ajoutons une petite pierre à l'édifice du *Faubourg du blues*, avec une soirée conjointe à l'église Jeanne d'Arc qui sera désormais intégrée dans la programmation du festival. Nous avons inventé avec l'AMATraMi et Contre-Courant MJC une soirée exceptionnelle dans le cadre du festival des solidarités (*Festiso!*). Vous pourrez écouter de la musique, rencontrer des artistes en mangeant et finir la soirée en dansant. Trois événements qui s'enchaînent comme un symbole de nos solidarités. Le festival *Fête musicale de la forêt* est soutenu par Transversales pendant le mois de juillet. Il y aura dès cette année un rendez-vous pendant la saison avec les complices d'Arthur Bedouelle.



Une communication renouvelée

Transversales dispose d'une nouvelle ligne graphique qui sera déclinée sur tous nos supports de communication. Votre programme est désormais chronologique et vous pouvez apprécier la programmation soit par discipline grâce au sommaire soit par date grâce au calendrier à la fin de la brochure. De plus, un nouveau site internet verra le jour en cours de saison : on n'a pas fini de vous surprendre !

Qu'est-ce qui ne change pas ?

La programmation pluridisciplinaire

C'est la mission première d'une scène conventionnée de proposer des spectacles pluriels dans leur genre (théâtre, danse, cirque, musique) et leurs esthétiques. Trente rendez-vous en moyenne par saison, de quoi facilement faire son choix.

Le cirque comme un étendard

La région Grand Est est un territoire de cirque avec notamment la présence du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne et un réseau de salles qui soutiennent des artistes de cirque en création (réseau Grand CIEL). Transversales tentera toujours de vous faire découvrir l'étendue de la création en salle et sous chapiteau à Verdun et dans *Les Échappées* (cinq spectacles cette saison).

Des artistes en création

Les artistes seront toujours les bienvenus à Verdun, notamment ceux qui inventent et tentent de renouveler leur rapport au public. Transversales leur offre la possibilité de travailler dans de bonnes conditions techniques et financières mais aussi d'être accompagnés dans leur réflexion, leurs doutes et leurs certitudes ! Vous les croiserez sûrement en ville, ou au théâtre bien sûr.

Être aux côtés de celles et ceux qui veulent transmettre l'art et la culture

Transversales a toujours accompagné les enseignants, les animateurs et toutes les personnes qui portent un projet de médiation artistique et culturelle. Nous continuerons notre engagement auprès d'eux, persuadés que nous sommes qu'il nous faut avancer à plusieurs pour rendre un maximum de personnes curieuses de l'art et de la culture.

SOMMAIRE

Présentation du projet	01
Les spectacles	06



THÉÂTRE	
Les Possédés d'Ilfurth 6-7-8-9 octobre	06
À mon frère 9 et 10 novembre	09
Parloir 24 novembre	13
Pater 17 janvier	21
Les étoiles 9 février	25
Move on over 2 mars	28
Venavi 11 mars	30
À la renverse 12-14-16-17 mars	31
Génération Mitterrand 21 mars	33
La Généalogie du Mensonge 6 avril	37



CIRQUE	
Croûte 12 novembre	11
Angst 12 novembre	12
Frequência 8 décembre	17
La Conf' 12 janvier	20
L'envers de nos décors 28 janvier	23
Gadoue 8 avril	38
Anjalousia 9-10-12-13-14 mai	39
Le premier artifice 17 mai	41
Dans l'espace 16-17-18 juin	42



DANSE	
Hakanai 3 décembre	16
Vivace 7 mars	29



MUSIQUE DÉCOUVERTE	
Muddy Gurdy 13 octobre	8
Pamela Badjogo 26 novembre	15
Altan 10-12-13-14-15 janvier	19
Orange Blossom 2 février	24
André Manoukian 16 mars	32



MUSIQUE CLASSIQUE	
La nuit transfigurée 11 décembre	18
Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle 22 janvier	22
Thibault Cauvin 26 mars	36
Quatuor Takács 12 mai	40

La Médiation et l'Éducation artistique et culturelle	43
Partenaires / Réseau	47
Chez nos voisins	48
L'équipe	49
Infos pratiques	50
Agenda	54



LES ÉCHAPÉS

THÉÂTRE

Durée: 1h15
+ Rencontre avec l'artiste
à l'issue des représentations

Damvillers (salle des fêtes)
Jeu. **06 octobre 20h30**

Hannonville (salle polyvalente)
Ven. **07 octobre 20h30**

Grand Faily (salle Orhidée)
Sam. **08 octobre 20h30**

Dompcevrin (Grange)
Dim. **09 octobre 15h**

Tout public à partir de 14 ans

Munstrum Théâtre

Mise en scène et interprétation:

Lionel Lingelser

Texte: Yann Verburgh en
collaboration avec Lionel Lingelser

Collaboration artistique:

Louis Arene

Création lumière: Victor Arancio

Création sonore: Claudius Pan

Régie: Ludovic Enderlen,
Victor Arancio, Valentin Paul
(en alternance)

LES POSSÉDÉS D'ILLFURTH

Yann Verburgh, Lionel Lingelser

Lionel Lingelser, seul en scène, partage ses blessures intimes, entre conte et confidences. Dans un esprit de résilience, il part du dernier cas de possession en Alsace pour nous faire entrer dans son histoire personnelle.

Il surgit sur le plateau, avec pour seuls accessoires une couronne en carton, un tambour et une cape magique. C'est un enfant, il s'appelle Hélios — un nom de substitution pour dire qu'il est né un jour sans soleil... Sous le voile de ce personnage, Lionel Lingelser nous raconte sa propre vie. À partir du cas de deux enfants possédés à Illfurth en 1866, dans une demeure qui fut celle de son grand-père, il se confronte à ses propres démons. Écrit en collaboration avec Yann Verburgh, *Les Possédés d'Illfurth* nous emmène au plus profond de la sensibilité d'un artiste, cofondateur avec Louis Arène du Munstrum Théâtre. Ce puissant voyage initiatique interroge la nature de notre propre « mal ». Il nous dit le besoin vital de masquer ses peurs et de trouver refuge dans l'imaginaire.

Que d'émotion face à la mise à nu de ce comédien possédé par une vitalité hors norme.
Marianne de Douhet, L'Œ GAZETTE



FAUBOURG DU BLUES

8^e édition

MUSIQUE DÉCOUVERTE

Église Jeanne d'Arc (Verdun)

Jeu. **13 octobre 20h**

Attention, à soirée
exceptionnelle...

Horaire exceptionnel

La soirée commence à 20h
et c'est à l'Église Jeanne d'Arc

Tarif exceptionnel

Tarif unique à 14 € la soirée
ou 35 € pour le pass festival
(trois soirées). Les abonnés
Transversales peuvent prendre
cette soirée dans leur abonnement.

ESCALE BLUES À TRANSVERSALES

8^e édition du Faubourg du blues organisée par la Communauté d'Agglomération du Grand Verdun et deuxième année que Transversales s'associe à cet événement musical désormais attendu des aficionados mais aussi des amateurs de musiques venues d'ailleurs.

C'est à ce titre que nous avons souhaité renouveler notre partenariat avec le festival en co-programmant une des soirées. Invitation vous est donc faite de commencer votre voyage Trans-musical avec une première Escale Blues et le groupe Muddy Gurdy. Et si le cœur vous en dit, devenez festivalier du Faubourg qui accueillera cette année, en autres artistes, le grand Otis Taylor !

Two Roots en première partie de Muddy Gurdy (présentation page suivante):

De l'ombre à la lumière. Voilà littéralement le voyage que nous proposent Two Root. Ils nous plongent dans quelques racines africaines et dans l'essence même du blues américain. Sophia Tahï et Pierrick Biffot nous distillent avec talent le nectar des worksongs. Il ne manque plus qu'un bon moonshine pour déguster leur musique si profonde !



MUSIQUE DÉCOUVERTE

Durée: 1h15

Église Jeanne d'Arc (Verdun)

Jeu. 13 octobre 20h

Tout public

Mise en scène et interprétation:

Guitare, chant: Tia Gouttebel

Vieille à roue: Gilles Chabenat

Percussions, chœurs:

Marc Glomeau

Régie son: Didier Lamaze

MUDDY GURDY

Muddy Gurdy sonne comme personne d'autre.

Et pour cause: ce trio réunit une chanteuse-guitariste de blues, un percussionniste spécialiste de rythmes latinos et un joueur de vielle à roue. Une vraie découverte musicale.

Que puissent jouer ensemble des musiciens d'horizons si différents relève de la plus incroyable des conjonctions! Tia Gouttebel (chant et guitare), Marco Glomeau (percussions) et Gilles Chabenat (vielle à roue) se sont rencontrés au croisement des routes. Ensemble, ils ont pris le *crossroad* du blues au printemps 2017. Direction le Nord du Mississippi (« le pays des collines ») pour un premier enregistrement, *Homecoming*, sorti en 2021. Entre-temps, ils ont été programmés au festival Folk Alliance de la Nouvelle-Orléans en janvier 2020! Physique, sensuelle, rythmée, à la fois fière et amicale, leur musique hypnotise par ses titres et reprises inspirés où ces artistes nous entraînent dans un mélange de générosité et de virtuosité. Étonnant, entraînant — et bien sûr réjouissant en concert.

*On retrouve ce rythme primitif, énorme, grondant, venu du « life & drum », la nuit des temps du blues.
Stéphane Deschamps, Les Inrockuptibles*



THÉÂTRE

Durée: 55 minutes

* Rencontre avec les artistes à l'issue des représentations

Citadelle Souterraine (Verdun)

Jeu. 09 novembre 20h30

CSC Kergomard (Verdun)

Ven. 10 novembre 20h30

Tout public à partir de 13 ans

Compagnie Le K

Écriture: Simon Falguières

Jeu: Juliette Didtsch,

Maxime Villeléger,

Louis de Villers

Création et programmation

des sons et vidéos: Cédric Carboni

Construction d'élément du décor:

Les élèves de SEGPA du collège

Le Hameau de Bernay

À MON FRÈRE

Simon Falguières

De son enfance en Alsace à sa vie de soldat en 1914, puis de résistant lors de la Seconde Guerre mondiale, Simon Falguières raconte l'histoire incroyable d'André Isaac, connu sous le nom de Pierre Dac.

Avant de devenir l'humoriste Pierre Dac en 1950, et former un duo hilarant avec Francis Blanche, André Isaac grandit dans une famille juive en Alsace. Il y découvre l'antisémitisme et l'oppression, puis connaît les horreurs de la première « boucherie » mondiale avec la perte inoubliable de son frère. Ce sont ensuite les soubresauts de l'entre-deux-guerres avec la revue *L'Os à mœlle*, à nouveau la guerre et la Résistance à Londres, enfin la célébrité à partir des années cinquante. « Raconter des histoires intimes pour raconter la grande Histoire »: *À mon frère* de Simon Falguières, artiste associé, propose de découvrir, en conjuguant récit personnel et histoire universelle, la vie de ce véritable héros dramatique. Balloté par l'exil et la guerre, traversant le monde, André Isaac n'aura de cesse de rester fidèle à son amour de l'art et de l'humour.

*... La figure de Pierre Dac devient celle d'un jeune homme frappé par la guerre, le déracinement et l'oppression.
Simon Falguières*



4^e édition
un événement
Territoires
de
cirque
lanuiteducirque.com

LA NUIT DU CIRQUE

2022

11 12 13 NOV



UNE NUIT DU CIRQUE DÉCLINÉE « À CORPS ET À CRI » !

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 12 novembre 20h30

- Déroulement de la soirée :
- Représentation de *Croûte* (présentation page suivante)
 - Petit moment convivial pendant le changement de plateau
 - Sortie de résidence de *Angst* (présentation page suivante)
 - Échanges avec les artistes des deux compagnies

Le corps, circassien par essence. Le cri à la fois souffle et message. Cri de libération, de colère, de joie, de bonheur, cri du cœur... Un cirque en corps qui crie, décrit, réécrit...

Une Nuit du Cirque comme un manifeste. Un cri pour s'extraire des consensus. Une volonté d'affirmer que les maux du temps présent résonnent dans les corps autant que par les mots.

Corps, fil et jonglage à Transversales

Comment ne pas participer de cet événement international initié et organisé par Territoire de Cirque, une association dont Transversales fait partie des fondateurs et dans laquelle elle prend une part active encore aujourd'hui ! La nuit du cirque est pour nous l'occasion de vous faire découvrir deux compagnies pour lesquelles le corps est autant objet d'expression du sensible qu'un « outil » indispensable à l'expression d'une technique : le jonglage et le fil. Particularité, cette année, les artistes seront présents en amont de la manifestation. Les uns pour travailler sur leur prochaine création *Angst*, les autres pour effectuer un repérage sur les lieux parce que *Croûte* est un spectacle qui s'invente in situ.



4^e édition
un événement
Territoires
de
cirque
lanuiteducirque.com

LA NUIT DU CIRQUE

2022

11 12 13 NOV



CROÛTE

Guillaume Martinet, Margot Seigneurie

Durée : 30 minutes
* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la soirée

—
Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 12 novembre 20h30

Tout public à partir de 8 ans

—
Compagnie Defracto
Conception : Guillaume Martinet,
Dina Roberts, Mathilde Roy
Jonglage : Guillaume Martinet
Regards extérieurs : Mathilde Roy,
Margot Seigneurie
Regard intérieur : Dina Roberts
Directrices de production :
Laure Caillat, Anne-Agathe Prin

Avec ses « blagues de jonglage », *Croûte* utilise peu d'objets pour jongler d'une manière ou d'une autre. Une performance imprévisible, « gratinée d'une virtuosité ridicule ».

En investissant n'importe quel espace de jeu, *Croûte*, la nouvelle création de la Cie Defracto invite à la découverte d'un jonglage joyeux, faisant fi des codes et des conventions. L'imprévisibilité, les contorsions, les défis, les plantages : tout est ici accueilli pour un langage corporel et jonglé « créé pour résister aux intempéries administratives ». Porté par Guillaume Martinet, cette performance en solo va volontairement de travers ! Elle répond au désir d'emmener l'art du jonglage à ses confins. Par son mélange de maladresse et de savoir-faire, le jongleur de *Croûte* remet en question sa pratique et ne cesse de nous étonner par la drôlerie de ses expressions et son humour physique. Il nous raconte, l'air de rien, l'essentialité d'un art entre prises de risques et ratages.

*Attention : ce spectacle contient des gags ouverts à toutes les sensibilités.
Cie Defracto*



LA NUIT
11 12 13 NOV
2022
DU CIRQUE

Création!
PACTO PACTO PACTO
Artiste Associé



Durée : 30 minutes
* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la soirée

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 12 novembre 20h30

Tout public à partir de 12 ans

Compagnie La Main de l'Homme
Conception : Lucas Bergandi,
Clément Dazin

Mise en scène : Clément Dazin

Jeu : Lucas Bergandi

Régie générale et création

lumière : Tony Guérin

Administration, production,

diffusion : La Magnanerie –

Victor Leclère, Anne Herrmann,

Martin Galamez,

Lauréna de La Torre,

Sarah Bigot, Lauren Lefebvre

ANGST

Lucas Bergandi, Clément Dazin

Il marche au-dessus du vide, réalise des sauts incroyables en risquant à tout instant de chuter. En explorant ses peurs, le fil-de-fériste Lucas Bergandi réveille les nôtres, au plus près du danger.

« J'ai peur » : un jour de représentation, Lucas Bergandi, aguerri à la discipline circassienne de l'équilibrisme, fait cette confiance à un compagnon croisé au Centre National des Arts du Cirque, le jongleur et metteur en scène Clément Dazin. Le spectacle terminé, le fil-de-fériste lui propose de travailler sur ce sujet tabou pour les acrobates. Présenté en sortie de résidence à Transversales, *Angst* (« peur » en allemand) est né de ce double défi : aller au plus près des projections qui nourrissent la peur tout en proposant à un artiste d'éprouver les siennes. Clément Dazin, artiste associé, et Lucas Bergandi approchent ce sentiment avec originalité et pudeur. Ils offrent une forme de déclaration d'amour à la vie, en déplaçant notre rapport à la chute et l'accident fatal. Si dans *Angst*, la peur prend toute sa place, elle est surtout donnée à percevoir comme une émotion fondamentale de notre humanité.

La peur est une émotion qui nous pousse au-delà de nos faiblesses.

Lucas Bergandi



Durée : 1h15
* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Ven. 24 novembre 20h30

Tout public à partir de 15 ans

Compagnie Magique-Circonstancielle

Texte et mise en scène :

Delphine Hecquet

Avec : Marie Brunel, Mathilde Viseux

Écriture chorégraphique :

Thierry Thieü Niang

Scénographie, costumes :

Tim Northam

Lumières : Jérémie Papin

Son : Martin Hennart

Composition musicale :

Matthieu Bloch, Martin Hennart

Contrebasse : Matthieu Bloch

Assistanat mise en scène :

Aurélien Hamard-Padis

Régie générale : Jean-Philippe Bocquet

Régie lumières : David Ménard

Régie son : Kevin Grin, Gilles Gauvin

PARLOIR

Delphine Hecquet

Rencontre d'une fille et de sa mère emprisonnée, *Parloir* nous emmène sur le fil du rasoir de deux vies. Une pièce entre instants métaphoriques et poids de la réalité en compagnie de comédiennes exceptionnelles.

Une jeune fille de 19 ans rend visite à sa mère, en prison depuis quatre ans pour le meurtre de son mari. Elles ont une heure à passer ensemble au parloir. Entre elles, la parole est hésitante puis s'ouvre, se déploie, ouvrant un possible espace de réparation. La mère (Marie Bunel) raconte un mari progressivement violent et une souffrance quotidienne, quand la fille (Mathilde Viseux) dévoile son monde intérieur, construit pour tenir le coup. Par la précision de son écriture, la qualité de jeu de son duo de comédiennes, *Parloir*, écrit et mis en scène par Delphine Hecquet, révèle l'espace méconnu du monde carcéral féminin. Avec le dispositif d'une tournette sur le plateau qui multiplie les angles de vue, à l'image des rapports entre mère et fille, cette pièce nous bouleverse par l'universalité de ses interrogations.

On entend vibrer la voix singulière et plurielle de toutes les femmes qui ne parviennent pas à rompre leurs chaînes et en paient le prix fort.
Marina da Silva, L'Humanité



FESTIVAL DES SOLIDARITÉS

DU 18 NOVEMBRE AU 4 DÉCEMBRE 2022

FESTISOL : SOYONS SOLIDAIRES !

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
* Centre social de la Cité verte
* Contre-Courant MJC
Sam. 26 nov. 18h à 3h



Le Festival des Solidarités est un rendez-vous international pour promouvoir et célébrer une solidarité ouverte au monde et aux autres.

Cette année, l'Association Meusienne d'Accueil des Trajets de vie des Migrants, Contre-Courant MJC et Transversales s'associent pour vous proposer une soirée unique : une bien belle occasion de se mélanger, d'échanger et de soutenir celles et ceux qui œuvrent pour une planète plus solidaire. Voici le programme :

18h Concert de Pamela Badjogo, cf. page 15

Église Jeanne d'Arc à Verdun

20h Repas festif préparé par les bénévoles et migrants de l'AMATraMi

Centre social de la Cité Verte, 5 min. à pied de l'Église Jeanne d'Arc

Tarif : 3 € — Réservation obligatoire au 03 29 83 96 18

22h Concert clubbing électro organisé par La Zintrie et Contre-Courant MJC avec Commandub + Axmos + Taaris + Boomly

Contre-courant MJC, 2 place André Maginot, 55100 Belleville sur Meuse

Tarif : 6 € — Réservation : lazintrie@gmail.com ou en ligne sur lazintrie.fr

Ombres et Lumières — Musique classique

Sam. 19 nov. 20h Église Jeanne d'Arc à Verdun

Hommage aux migrants du pianiste Tristan Lofficial au profit de SOS Méditerranée.

Tarif : 10 € et 5 € (6-18 ans) — Réservation : 03 29 83 95 93 ou 06 32 62 11 27



FESTIVAL DES SOLIDARITÉS

DU 18 NOVEMBRE AU 4 DÉCEMBRE 2022

MUSIQUE DÉCOUVERTE

Durée : 1h30

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 26 novembre 18h

Tout public

Voix, guitare : Pamela Badjogo
Basse, guitare : Elisée Sangaré
Guitare, voix : Gordon Tian
Batterie, voix : Shan Lotchi Ludmann
Régisseur son : Tommy Hirigoyen

PAMELA BADJOGO

Avec son second album, *Kaba*, Pamela Badjogo avance sous la bannière d'un féminisme en langue bantoue ou française. Dans une veine afro-pop, la chanteuse gabonaise nous invite sur le dancefloor.

Voix profonde, traversée d'éclaircies lumineuses, Pamela Badjogo a quitté le Gabon pour le Mali et multiplié les accompagnements aux côtés de Salif Keita, Oumou Sangaré ou Cheick Tidiane Seck. Elle enchante par ses chansons en langue bantoue et quelques titres en français dont le militant *Respectez-Nous*. Son féminisme joyeux nous emmène en Afrique centrale, entre afro-jazz et sonorités mandingues. Pamela Badjogo subjugué surtout par sa parole contre les violences conjugales. Tantôt dynamique dans ses titres *Ngoka* ou *Ngwo Tsari*, tantôt empreinte de douceur dans *Petit Caillou*, la chanteuse se révèle pleinement en concert pour un voyage musical ouvert à tous.

*Sa musique est solaire et rythmée,
ses paroles sont explicites.
Anne-Cécile Huprelle, Afrique magazine*



Durée: 40 minutes

* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 3 décembre 10h30

Tout public à partir de 10 ans

Compagnie Adrien M & Claire B
Conception, direction artistique, scénographie et mise en scène: Claire Bardainne et Adrien Mondot
Danse: Akiko Kajihara
Création sonore: Christophe Sartori, Loïs Drouglazet
Conception informatique: Adrien Mondot
Interprétation numérique: Benoît Fenayon
Interprétation sonore: Clément Aubry
Dispositifs informatiques: Loïs Drouglazet
Création lumière: Jérémy Chartier
Regard extérieur: Charlotte Farcet
Direction technique: Raphaël Guénot

HAKANAI

Claire Bardainne, Adrien Mondot

Une danseuse entre dans un cube d'images mises en mouvement par un interprète numérique. *Hakanaï* propose une expérience immersive fascinante où le geste épouse un univers graphique en constante évolution.

Performance chorégraphique, *Hakanaï* est une suite d'haïkus visuels, ces brefs poèmes japonais qui croisent l'éphémère aux sensations. Dans la langue nippone, « hakanaï » conjugue les éléments désignant l'homme et le songe. La Cie Adrien M & Claire B nous emporte dans un rêve éveillé. Dans un carré de tulle blanc, un dispositif de quatre vidéos synchronisées projette un monde de lettres, lignes, vagues ou constellations, généré en temps réel en interaction avec l'interprète. Véritable enchantement visuel en apesanteur, ce solo dansé se déploie entre écriture performative et improvisation. Le spectacle se regarde dans ses métamorphoses et se feuillette comme un livre. Invitation est faite aux spectateurs à la fin de la représentation de franchir le miroir et d'éprouver eux-mêmes cet espace lumineux...

Le spectateur plonge dans un monde visuel sans cesse renouvelé, doux, étrange et féerique.
Paula Gomes, theatreactu.com



Durée: 50 minutes

* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 8 décembre 10h30

Tout public à partir de 6 ans

Compagnie Errância - L.F.
Conception artistique et interprétation: Leonardo Ferreira
Assistance à la mise en scène: Marie Seclet
Création sonore: Thomas Mirgaine
Création lumière: Solange Dinand
Régie générale: Sébastien Hazebrouck
Plasticien et accessoires: François Gilles
Costumes et pyrotechnie: Anne William, Dirk Steinhäusen

FREQUÊNCIA

Leonardo Ferreira

Un individu surgit, comme s'il sortait d'un film muet. Le voici soumis à toutes sortes de torsions et de déséquilibres. Pièce de cirque dansée, *Frequência* révèle un univers d'une étonnante atemporalité.

Autour d'un mât de cirque chinois, tube en acier rigide et vertical, Leonardo Ferreira nous invite à découvrir un personnage attachant, aux incessants allers-retours entre le monde extérieur et son intériorité. D'une allure vaguement masculine, cette figure poétique, inspirée par les grands portraits du cinéma muet, nous emmène dans un voyage entre passé et futur. Exposé aux lois de la physique, véritable atome errant, il se lance dans une danse acrobatique. En défiant malgré lui les résistances de son corps, il en torerait presque l'espace! Leonardo Ferreira est ce « clown postmoderne », qui évolue entre la dureté de la matière et l'éther. Dans une suite d'événements catastrophiques, il nous fait passer tout près de la tragédie. Par ses résonances multiples avec la scène et nos propres sensations, *Frequência* est une invitation à l'étonnement, entre hasard et burlesque.

Je ne vois pas pourquoi les gens attendent d'une œuvre d'art qu'elle veuille dire quelque chose alors qu'ils acceptent que leur vie à eux ne rime à rien.
David Lynch



En partenariat avec
Les fêtes musicales de la forêt



MUSIQUE CLASSIQUE

Durée: 1h35
avec entracte

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Dim. 11 décembre 16h

Programme:

Sergei Prokofiev: *Ouverture sur des Thèmes Juifs Op.34*
Alexander von Zemlinsky: *Trio avec clarinette Op.3*
Arnold Schoenberg: *La Nuit Transfigurée pour sextuor à cordes Op.4*

Tout public

Piano: Sam Armstrong
Alto: Arthur Bedouelle
Violoncelle: Pau Codina
Violon: Claire Dassesse
Violon: Mark Derudder
Violoncelle: Willem Stam
Clarinete: Pierre Xhonneux
Alto: Dana Zemtsov

LA NUIT TRANSFIGURÉE

Œuvre-phare de la musique de chambre du vingtième siècle, le sextuor de Schönberg, *La Nuit transfigurée*, donne son nom à une soirée éclairée par l'esprit du rêve et de l'évasion, en compagnie de pièces de Zemlinsky et de Prokofiev.

L'altiste Arthur Bedouelle et ses amis musiciens, Sam Armstrong, Pau Codina, Claire Dassesse, Willem Stam, Pierre Xhonneux et Dana Zemtsov, nous proposent un magnifique programme de musique du début du vingtième siècle où le plaisir mélodique s'allie au rythme et au songe. D'une composition insolite (clarinette, piano et quatuor à cordes), *l'Ouverture sur des thèmes juifs* (1920) de Serge Prokofiev (1891-1953) est traversée de deux musiques populaires juives. Créé en 1896, le trio avec clarinette d'Alexander von Zemlinsky (1871-1942) est influencé par la musique de Brahms, qui en fut l'un des premiers auditeurs. Zemlinsky fut le professeur de Schönberg (1874-1951) dont *La Nuit transfigurée* (1902), inspirée de poèmes de Richard Dehmel, constitue un rendez-vous inévitable pour tout artiste de musique de chambre. Une pièce post-romantique qui donne tout son sens au plaisir de jouer ensemble.



MUSIQUE DÉCOUVERTE

Durée: 1h15

Damvillers (salle des fêtes)
Mar. 10 janvier 20h30

Stenay (salle des fêtes)
Jeu. 12 janvier 20h30

Triaucourt (salle des fêtes)
Ven. 13 janvier 20h30

Dompcevrin (Moulin)
Sam. 14 janvier 20h30

Chatel Chéhéry (salle des fêtes)
Dim. 15 janvier 15h

Tout public

Chanteuse, violon:
Mairéad Ní Mhaonaigh
Accordéon diatonique:
Martin Tourish
Bouzouki: Ciaran Curran
Guitare: Mark Kelly
Bodhrán: Jim Higgins

Un concert Naiade Productions

ALTAN

«L'imaginaire irlandais»

Groupe traditionnel irlandais célébrissime, Altan fait taper des pieds avec sa chanteuse à la voix cristalline et ses musiciens inspirés. Venez fêter avec deux mois d'avance la Saint-Patrick!

Ils viennent du magique et sauvage Comté de Donegal, au nord-ouest de l'Irlande. Depuis trente ans, entre *jigs* enivrants et ballades rêveuses, ils interprètent des airs et des chansons en gaélique ou en anglais. Porté par la voix et le violon de l'envoûtante Mairéad Ní Mhaonaigh, le groupe Altan, avec ses guitaristes, son joueur de bouzouki et son accordéoniste, interprète une musique née sur une terre de légende. Ils feront entendre les titres de leur répertoire où viennent toujours s'inscrire des collaborations avec la génération montante. Leur dernier album, *The Gap of Dreams* (Compass Records, 2019), est encore la preuve d'une longévité sans cesse inspirée... et inspirante. La voix de Mairéad Ní Mhaonaigh y fait des merveilles dans des chansons en apesanteur aux côtés d'instrumentaux qui empêchent de tenir en place!

Mairéad Ní Mhaonaigh (chant/violon), Martin Tourish (accordéon), Mark Kelly (guitare) et Ciaran Curran (bouzouki) forment ce groupe qui a pris la relève des Dubliners dans les années 1980 en tant qu'ambassadeurs de la musique irlandaise à l'échelle internationale. Pierre Griner, Ouest-France



LA CONF' OU COMMENT ON EST ALLÉ LÀ-BAS POUR ARRIVER ICI ?

Méline Mouslim, Sylvain Decure

Durée: 1h20

* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

—
Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 12 janvier 20h30

Tout public à partir de 10 ans

—
Compagnie La Sensitive –
Association On va vers le beau
(facilitateur de projets culturels)
Humain modèle: Sylvain Decure
**Accompagnement sonore
et soutien conférence:**
Méline Mouslim
Voix OFF: Sylvain Decure
Régie plateau: Elisabeth Page
ou Johanna Thomas
Mise en scène: Méline Mouslim
et Sylvain Decure
Écriture texte: Méline Mouslim
Dispositif lumière:
Jérémy Cusenier
Complicité artistique:
Marcel Bozonnet, Jérémy Cusenier,
Frédéric Marolleau
Parrainage: Christophe Bonneuil,
historien des sciences et directeur
de recherches au CNRS

En réunissant un spécimen d'une espèce en voie
de disparition, l'homo sapiens, une assistante et une voix-off,
La Conf' propose de ne pas perdre notre sens de l'humour
en pleine période anthropocène.

« Mieux vaut en rire »: l'expression n'est pas de trop pour parler de la
nouvelle création de Sylvain Decure et Méline Mouslim. À l'heure du ré-
chauffement climatique, ce spectacle drôle et grinçant met en scène une
assistante qui nous propose un cours d'histoire de la Vie en accéléré en
compagnie d'un étrange sujet d'étude: l'être humain. En l'occurrence, une
créature complètement dérégulée — comme notre planète aujourd'hui.
Avec la participation du grand Marcel Bozonnet en voix-off, la conférence
clownesque de La Sensitive approche dans un esprit scientifique l'évolution
de ce destructeur de la nature qu'est l'homme. Si celui-ci finit par contami-
ner l'intervention en cours, *La Conf'* parvient à inverser l'image du chaos
actuel. Elle nous donne furieusement envie de prendre les choses en main
et changer le monde...

*La salle est mise à contribution, tout le monde
rit à gorge déployée, la libération est
à la mesure de l'angoisse et des enjeux.
Mathieu Dochtermann, toutelaculture.fr*



Durée: 1h10

* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

—
Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Mar. 17 janvier 20h30

Tout public à partir de 12 ans

—
Compagnie 2.1
Texte et mise en scène:
Guillaume Buffard
Interprétation: Guillaume Buffard,
Jonathan Sansoz
Collaboration à la mise en scène:
Lisa Como
Collaboration à l'écriture:
Lena Paugam
Scénographie: Lucie Meyer
Création et régie lumière:
Édith Richard
Régie son: Nicolas Tournay
Vidéo et régie plateau: Paul de Bary
Aide à la dramaturgie:
Angèle Vouriot
Aide au travail corporel: Loan Le Dinh
Production et diffusion:
Marie Altard / Playtime
Administration: Antonia Greenberg

PATER

Guillaume Buffard

Et si on donnait une version moderne du sacrifice d'Isaac,
ordonné par Dieu à Abraham? Dans une approche
humoristique, *Pater* multiplie les questions que soulèvent
l'obéissance et le patriarcat.

Épisode célèbre de *La Bible*, l'histoire d'Abraham et son fils Isaac a tou-
jours bouleversé par l'obéissance aveugle d'un père à l'injonction divine et
l'acceptation sans faille du fils à un sacrifice. Auteur et metteur en scène de
Pater, Guillaume Buffard, directeur de la Cie 2.1 aux côtés de Lisa Como,
revisite ce mythe dans un « théâtre burlesque et tragique pour deux comé-
diens ». Cette libre interprétation raconte les retrouvailles d'Isaac et de son
frère Ismaël au chevet de leur père, en ce début de XXI^e siècle. Le premier se
veut le réconciliateur d'une famille divisée. Le second souhaite placer père
et frère face à leurs responsabilités. Un conflit plein d'humour aux confins de
l'absurde naît entre les deux hommes. En jouant de l'héritage biblique dans
notre monde, *Pater* ne cesse de vibrer entre éclats de rire et poésie.

*... il est assez matinal papa. Nous prenions notre
petit-déjeuner et d'un coup, il se lève et il me
dit: « Isaac, je vais retrouver ton grand frère. »
Extrait de la pièce de Guillaume Buffard*



LUDMILLA BERLINSKAÏA & ARTHUR ANCELLE

Hommage à Rachmaninoff

Piano à quatre mains avec Ludmila Berlinskaya et Arthur Ancelle. Salué de manière dithyrambique par la critique, le duo franco-russe fête les 150 ans de la naissance de Rachmaninoff.

Avec la suite pour quatre mains du ballet *La Belle au bois dormant* de Tchaïkovski dans un arrangement de Rachmaninoff, auteur des *Six morceaux Op.11*, Ludmila Berlinskaya et Arthur Ancelle, duo à la ville comme à la scène, nous font entrer dans le versant russe de leur répertoire.

La seconde partie nous emmène en France, dans le monde merveilleux de l'enfance, avec *La Petite suite* de Debussy, « qui ne cherche qu'à faire plaisir » dixit l'auteur, *Dolly* de Gabriel Fauré, une des plus grandes compositions pour piano à quatre mains du répertoire, pages exquises qui témoignent de son écriture « inexprimable » et *Ma mère l'Oye* de Ravel. Ce recueil de « cinq pièces enfantines », présenté dans sa version originale, conclut une véritable célébration de l'enfance dans une écriture dépouillée.

Le duo franco-russe n'en finit pas de gravir des sommets musicaux.
Marie-Aude Roux, Le Monde



Durée: 35 minutes
*Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation
—
Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. **28 janvier** 10h30

Tout public à partir de 9 ans
—
Compagnie La Main de l'Homme
Avec et par: Clément Dazin et Thomas Scotto
Création lumière: Tony Guérin
Administration, production, diffusion: La Magnanerie – Victor Leclère, Anne Herrmann, Martin Galamez, Lauréna de La Torre, Sarah Bigot et Lauren Lefebvre

L'ENVERS DE NOS DÉCORS

Duo pour un jongleur et un auteur

Rencontre entre un jongleur et un auteur jeunesse, *L'envers de nos décors* nous parle du passage de l'enfance à l'adolescence à coups de pourquoi, de changements du corps... et du désir d'être heureux.

Deux artistes se rencontrent et parlent de leur enfance, de cette période qui, sous de multiples formes, mène vers l'adolescence, ses envies, ses incertitudes, ses rebellions. Clément Dazin, artiste associé, est gymnaste de formation, jongleur, metteur en scène. Thomas Scotto est auteur jeunesse et scénariste de bandes dessinées. Une évidence s'impose: s'ils doivent faire un spectacle, ils seront ensemble sur scène afin de parler de ces métamorphoses vécues au quotidien, et de cette somme de paradoxes qu'est l'être humain. Promesse tenue! Entre jonglage et parole, ce duo explore des sentiments souvent doubles, jamais évidents. Si l'autre est un « révélateur de nous-mêmes », comment lui plaire, correspondre à ses attentes, se mettre en relation avec lui? Sans oublier une autre question de fond, prête à remonter à la surface: peut-on, très tôt, décider d'être heureux?

Je suis né pour apprendre. Souvent, on me fait croire que je ne peux pas. Que je ne suis pas assez.
Clément Dazin & Thomas Scotto



Durée: 1h40
avec entracte

—
Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Dim. **22 janvier** 16h

Programme:
Tchaïkovsky: *La belle au bois dormant* (suite arr. Rachmaninoff), Op. 66a
Rachmaninoff: *6 morceaux Op. 11*
Debussy: *Petite Suite*
Fauré: *Dolly*
Ravel: *Ma mère l'Oye*

Tout public

—
Piano: Ludmila Berlinskaya
Piano: Arthur Ancelle



MUSIQUE DÉCOUVERTE

Durée: 1h15

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 2 février 20h30

Tout public

Chant: Hend Amhed Hassan
Batterie: Carlos Robles
Percussions: Fatoma Demebele
Violon: Jonas Dufrêne
Guitare: Leo Guerin
Son face: Antoine Carrique
Régie son: Sylvain Thibault
Régie lumière: Antoine Desprez

ORANGE BLOSSOM

Mené par la voix sublime d'Hend Ahmed, Orange Blossom unit électro et musiques du monde en renversant les frontières des genres musicaux. Vingt ans d'existence et de chansons envoûtantes.

D'une puissance symphonique indéniable, capable de nous emporter en une seconde sur des terres étrangères, le groupe Orange Blossom a les vertus d'être inqualifiable. Quand la voix d'Hend Ahmed se fait entendre, l'Orient s'élève devant nous! En croisant des musiques ethniques de diverses origines et les rythmant avec une frénésie propre à l'électro, Orange Blossom est à la fois un enchantement musical et un espace de dialogues unique. Certains écouteront leurs compositions comme des musiques de films, d'autres entreront en transe aux sons de leurs envolées lyriques. Après un show avec d'immenses bras articulés éclairés, le groupe laisse ses machines pour un retour aux sources à Verdun, alors que vient de paraître leur album en public, *Blossom Live Sessions*, sur le label Washi Washa.

Un étonnant mélange des genres, à la fois électro et traditionnel, nous emportant dans un voyage musical assez unique.
Juliebel, meltty.fr



PICTO PICTO PICTO
Artiste
Associé

THÉÂTRE

Durée: 2 heures

*Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 9 février 20h30

Tout public à partir de 14 ans

Compagnie Le K
Texte et mise en scène:
Simon Falguières
Avec: John Arnold, Agnès Sourdilhon,
Mathilde Charbonneaux,
Charlie Fabert, Pia Lagrange,
Stanislas Perrin
Et la participation d'Emma Lagrange
Scénographie: Emmanuel Clolus
Création lumières: Léandre Gans
Création sonore: Valentin Portron
Création costumes: Lucile Charvet
Création accessoires: Alice Delarue
Régisseuse g^m: Clémentine Bollée
Régie lumière: Léandre Gans
Régie plateau: Loïc Guyon
/ Nicolas Gerard
Administration: Martin Kergourlay
Chargée de production:
Justyne Leguy Genest

LES ÉTOILES

Simon Falguières

Le jeune poète Ezra a perdu sa mère. Puis il perd les mots le jour de l'éloge funèbre. Faut-il partir, en espérant les retrouver dans les étoiles? Simon Falguières signe un magnifique conte baroque.

Alors qu'il doit rendre hommage à sa mère le jour de son enterrement, Ezra ne parvient plus à parler. Comment réparer ce silence? Allongé dans sa chambre, le jeune homme part dans un voyage intérieur... Avec *Les Étoiles*, l'auteur, metteur en scène et artiste associé Simon Falguières joue de la porosité de deux mondes. Ce conte émouvant témoigne d'un tissage virtuose entre le drame familial, le mélodrame, la comédie, la farce et l'épopée. Avec une distribution prête à prendre tous les masques et tous les corps, du jeu à la danse, et une superbe scénographie entre réalité et imagination, ce spectacle suit des personnages attachants et de fidèles marionnettes... jusqu'à la Suède d'Ingmar Bergman et un cinéma minable! Une réussite théâtrale qui place la poésie au cœur du réel et le réel tout près de l'évasion.

Simon Falguières est un éveilleur d'histoires, lesquelles poussent la nuit, entre la page et la scène, telles des champignons, sans crier gare sur une terre humide et féconde.
Jean-Pierre Thibaudat, mediapart.fr

LES ARTISTES ASSOCIÉS À TRANSVERSALES

Ne soyez pas surpris de voir les Artistes Associés aller à votre rencontre sous une forme qu'ils inventeront eux-mêmes. Ils seront à Verdun pendant une

semaine en totale immersion pour inventer de nouvelles façons de transmettre leur passion, leurs interrogations et leurs projets de recherche artistique.



TROIS QUESTIONS À...

KARIN SERRES



Vous êtes autrice de nombreuses pièces pour la jeunesse. Comment percevez-vous le public enfant et adolescent? Parleriez-vous de thématiques précises concernant votre écriture?

Je considère le jeune public comme le plus exigeant qui soit. Écrire pour les enfants et les adolescents constitue un véritable rendez-vous à chaque seconde. S'ils s'ennuient, les jeunes le montrent tout de suite; une scène mal écrite est immédiatement sanctionnée! Toute faiblesse dans l'écriture se traduit chez eux par un décrochage. Par contre, je n'ai pas de thématiques dans mes textes. Si je tourne autour des mêmes questions, c'est aux autres de le dire! Toutefois, je défends le droit à la fiction, dans une époque de plus en plus réaliste — et « validée » par le réalisme. Je m'appuie sur le réel pour que la fiction continue de circuler. Sans fiction, nous ne pouvons réagir; nous sommes condamnés à subir.

Vous venez à Transversales avec la pièce À la renverse. Pouvez-vous nous parler de votre collaboration avec la metteuse en scène Pascale Danièle-Lacombe?

Ce fut un projet vraiment atypique. L'idée était d'écrire en plein Finistère pour jouer dans des lieux non-théâtraux, d'avoir toute la chaîne d'écriture

in situ et montrer aux gens ce que sont nos professions, du premier mot au spectacle. Un vrai défi structurel. Pascale Danièle-Lacombe m'a invitée à être sans retenue dans l'écriture. « Si tu veux qu'il neige, il neigera », m'a-t-elle confié. Il ne m'en fallait pas plus... C'était très libérateur. J'ai écrit sur le fait de vivre face à la mer tous les jours, les désirs que ce type de rapport peut créer. Pascale Danièle-Lacombe invente des mondes, qui restent en nous. Ils sont chargés d'humanité, le spectateur repart riche de tout cela.

Vous êtes artiste associée à Transversales à Verdun. Quel est votre projet?

Il s'agit d'une association sur le long terme. Je vais venir une première année, d'abord une semaine pour accompagner les représentations d'*À la renverse*. Puis une autre, pour une carte blanche tournée vers la création. Je souhaite partir du théâtre italien de Verdun bientôt en travaux, un lieu splendide, archi-poétique. Ma recherche se fera avec Clément Dazin. Pour tous les artistes associés, l'invitation nous est faite de réaliser un travail ancré sur le présent et le futur. Il s'agit de plonger dans le Verdun d'aujourd'hui et ses environs. Ma fiction sera nourrie de cette immersion.

... EN RÉSIDENCE DU 13 AU 18 FÉVRIER 2023

Leur présence viendra peut-être bousculer votre quotidien, susciter votre curiosité voire solliciter votre participation. Ils sont libres de leurs mouvements et

de leurs pensées bien sûr mais ils devront faire trace de leur rencontre avec vous!



TROIS QUESTIONS À...

CLÉMENT DAZIN



Jongleur de formation, vous êtes également metteur en scène. Comment êtes-vous passé d'un corps tourné vers soi, aux corps des autres, et même à la parole?

Je me suis beaucoup isolé au départ dans ma pratique de jongleur soliste — qui rime avec autiste. Il y avait la recherche d'une perfection. Après un solo, un duo et un septet, j'ai souhaité ouvrir mon regard, qui était toujours tourné vers les objets pour qu'ils ne tombent pas. Je n'ai jamais été uniquement interprète, puisque je mets en scène mes propres projets. Mettre en scène les autres m'a orienté vers le texte. J'ai donné notamment des cours aux comédiens de l'École du Nord. Croiser corps et textes pendant plusieurs années m'a dirigé vers ces autres disciplines.

Votre travail de metteur en scène est à la croisée du jonglage, de la danse, de la musique et du théâtre. Comment voyez-vous son évolution?

Le premier solo, *Bruit de couloir*, était assez exigeant. Il s'inscrivait dans la lenteur et le clair-obscur. C'était un travail sur la perception du temps. Depuis, mes réalisations ont évolué, dans une adresse tous publics. L'exigence se situe plus à un endroit chorégraphique. De même, la présence de textes rend ma démarche plus « signifiante », moins abstraite. Ce qui importe,

c'est de partager une réflexion avec des gens, dans une approche poétique chorégraphique et jonglée. Mes collaborations, aussi diverses soient-elles, sont toujours une sorte de table ronde autour de laquelle j'invite à se questionner. Qu'il s'agisse, à Verdun, du fil-de-fériste Lucas Bergandi ou de l'auteur Thomas Scotto, je travaille avec des artistes qui sont réceptifs à ces questions, non sans éprouver souvent ces rencontres comme d'heureuses coïncidences.

Comment voyez-vous votre activité d'artiste associé?

Je la prends comme un laboratoire de recherche et un terrain de jeu. Transversales a envie de se reconstruire avec le public, de réinventer un lien avec la ville de Verdun et ses alentours. Je souhaite, avec les autres artistes associés, poser des actes dans l'espace public et dans des structures diverses, offrir toutes sortes d'endroits pour se retrouver. Il s'agit de voir comment l'art peut s'intégrer dans un territoire, comment il peut toucher des gens autrement que par le lieu du théâtre. La sortie de résidence d'*Angst* témoigne de cette possibilité d'expérimentation. Transversales nous offre, après une semaine de présence, de partager un premier état d'un spectacle qui ne se déroule pas sans marges d'improvisation...



À THÉÂTRE

Durée: 1h20

* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 2 mars 20h30

Tout public à partir de 14 ans

Collectif F71

Texte et mise en scène:

Stéphanie Farison

Collaboration artistique:

Collectif F71

Dramaturgie: Lucie Nicolas

Avec: Camille Léon Fucien,

Joris Avodo, Maxence Bod

Scénographie: Lucie Auclair

Création sonore: Rico Recordier

Régie générale et construction:

Max Potiron

Création lumière: Laurence Magnée

Assistanat: Fanny Gayard

Construction: Lucas Remon

Direction de production:

Gwendoline Langlois

Diffusion: Collectif et Compagnie,

Estelle Delorme,

Géraldine Morier-Genoud

MOVE ON OVER OR WE'LL MOVE ON OVER YOU

Stéphanie Farison

Comment raconter l'histoire des Black Panthers, ce mouvement noir américain des années soixante? Le collectif F71 relève le défi en nous plongeant dans leur atelier de sérigraphie. La contre-offensive peut commencer.

Le slogan *Move on over or we'll move on over you* (« passez à autre chose ou nous passerons à autre chose ») figurait sur les affiches des Black Panthers. Le collectif F71 nous emmène dans cette période d'oppression policière et d'espoir communautaire. Leur spectacle raconte l'atelier « fantasmé » de sérigraphie de trois Black Panthers. Les événements autour d'eux rythment actions et réactions. Les images imprimées se font les traductrices des conflits d'une époque face au racisme et à la ségrégation tandis que le FBI multiplie les attaques et les arrestations. Sur un texte et une mise en scène de Stéphanie Farison, ce spectacle fait de l'affiche sérigraphiée le personnage principal en croisant le plaisir d'une narration à de nombreuses sources documentaires et au théâtre de marionnettes.

*Le but du Black Panther party est la révolution totale. Nous n'allons pas faire les choses à moitié.
Extrait de la pièce de Stéphanie Farison*

DANSE

Durée: 35 minutes

* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Mar. 7 mars 20h30

Tout public à partir de 8 ans

Collection tout-terrain du centre chorégraphique national de Caen en Normandie

Conception, chorégraphie,

lumières: Alban Richard

Créé en collaboration avec

les interprètes: Anthony Barreri,

Yannick Hugron

Musique: playlist d'extraits musicaux allant du baroque à la pop, des musiques traditionnelles à l'électro et dont la pulsation varie de 132 à 170 battements / mn

Réalisation du dispositif lumineux:

Enrique Gomez

Vêtements: Christelle Barré

Assistanat chorégraphique:

Daphné Mauger

Conseil en analyse fonctionnelle

du corps dans le mouvement dansé:

Nathalie Schulmann

Régie générale: Florent Beauruelle

ou Valentin Pasquet

VIVACE

Alban Richard

Avec *Vivace*, Alban Richard joue du double sens du mot, musical et biologique. Dans un rythme soutenu, sa chorégraphie nous plonge dans un véritable marathon pour deux danseurs, énergique et enivrant.

Directeur du Centre chorégraphique national de Caen, Alban Richard propose une pièce « tout-terrain » à l'image du terme qui l'a inspiré. Le mot *vivace* signifie en musique un tempo vif et éclatant. Il désigne en botanique une plante herbacée, son caractère *vivace* lui permettant de résister aux rigueurs de la mauvaise saison. Une véritable vitalité traverse cette pièce pour deux danseurs en alliant endurance physique et stratégies. Soumis aux pulsations d'une playlist faite de multiples répertoires, les interprètes doivent faire preuve de ressource pour réorganiser leurs mouvements à chaque nouvelle musique. En appui sur des compositions pop, baroque ou électro, ils invitent à ressentir en nous la présence d'un corps *vivace*, entre acharnement et plaisir!

*Segmenté, binaire, en déclinaison de rythmes infinis, ce sabbat fait pulser les cœurs et le pouls avec joie et enthousiasme.
Geneviève Charrias, L'amuse-danse*



SPECTACLES
EN FAMILLE



THÉÂTRE

Durée: 40 minutes
* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 11 mars 10h30

Tout public à partir de 7 ans

Tréteaux de France – Centre
dramatique national itinérant,
direction Olivier Letellier
De: Rodrigue Norman
Mise en scène: Olivier Letellier
Adaptation: Catherine Verlaquet
Avec: Alexandre Prince
Scénographie: Sarah Lefèvre
Création lumière, son et régie
générale: Sébastien Revel
Régie de tournée en alternance:
Jean-Philippe Boinot
et Laurent Labarrère

VENAVI OU POURQUOI MA SŒUR NE VA PAS BIEN

Rodrigue Norman, Olivier Letellier

Le frère jumeau d'Akouélé s'est absenté quelques instants.
C'est ce que font croire depuis toujours les gens du village
à sa sœur. Pourquoi cachent-ils sa mort? Et comment
grandir lorsque l'on vous ment?

Dans de nombreux pays d'Afrique, dont le Togo de l'auteur Rodrigue Norman, les jumeaux sont sacrés et ne doivent pas être séparés. Si l'un des deux meurt, on s'empresse de réaliser une statuette traditionnelle pour le remplacer, le « venavi ». Peu de temps après leur naissance, Akouélé a perdu son frère mais tout le monde entretient le mythe d'un enfant parti chercher du bois. Attendant son retour, la petite fille ne grandit plus et connaît de multiples difficultés scolaires et relationnelles. Akouélé est pourtant proche d'elle, présence invisible qui conte son histoire avec humour et poésie. Comment sa sœur pourrait-elle entendre le remède qui la délivrerait? Dans une scénographie aux structures gigognes, le metteur en scène Olivier Letellier parle de la mort aux enfants et de la construction de soi malgré l'absence.

La pièce de l'écrivain togolais Rodrigue Norman aborde les croyances africaines, les rituels, le mensonge des adultes et le besoin de vérité de l'enfant. (...) Un conte simple et fort. Françoise Sabatier-Morel, Télérama sortir



THÉÂTRE

Durée: 1h10
* Rencontre avec les artistes
à l'issue des représentations

St Mihiel (Espace culturel les Avrils)
Dim. 12 mars 17h

Haudainville (salle des fêtes)
Mar. 14 mars 20h30

Stenay (salle des fêtes)
Jeu. 16 mars 20h30

Damvillers (salle des fêtes)
Vend. 17 mars 20h30

Tout public à partir de 11 ans

Le Méta, Centre Dramatique National
Poitiers Nouvelle-Aquitaine,
direction Pascale Daniel-Lacombe
Mise en Scène: Pascale Daniel-Lacombe
Auteure: Karin Serres
Comédiens: Mathilde Panis,
Thomas Guéné, Étienne Kimes
Scénographie: Philippe Casaban,
Eric Charbeau
Régie générale: Kevin Grin
Création sonore:
Clément-Marie Mathieu
Composition musicale:
Vincent Jouffroy
Création lumière: Yvan Labasse

À LA RENVERSE

Karin Serres, Pascale Daniel-Lacombe

Deux fois l'an, Sandrine et Gabriel se retrouvent dans
le Finistère. Elle rêve de l'Amérique; lui, de rester à ses côtés.
Face à la mer, ils s'imaginent une autre vie, prêts à embarquer
vers leur véritable destin.

Créé en 2013, *À la renverse* de l'autrice Karin Serres, artiste associée, est né de sa rencontre avec la metteuse en scène Pascale Danièle-Lacombe. Une collaboration au long cours dont ce spectacle qui a connu des milliers de spectateurs. L'expression marine *À la renverse* désigne le moment concordant avec l'étalement où les courants de marée s'inversent. Laisser venir et partir dans l'autre sens, c'est bien l'impulsion que désirent Gabriel et Sandrine — qui préfère être appelée Sardine! Chaque été, et chaque mois de février pour le carnaval, le « Finisse-terre » devient le lieu de tous les possibles. Gabriel a beau dire être « le guépard » de Sardine, la jeune fille regarde en direction de New York. Karin Serres nous plonge dans la vie de ces deux êtres, face à une mer aussi sensible et redoutable que le temps qui passe.

Qu'est-ce que ça fait de passer sa vie face à la mer? de grandir face à la mer, d'y vieillir? de voir la mer quotidiennement, dès qu'on se lève, dès qu'on sort de chez soi, dès qu'on part travailler? Karin Serres



MUSIQUE DÉCOUVERTE

Durée: 1 heure

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 16 mars 20h30

Tout public

Piano: André Manoukian

Présenté par Enzo Productions

ANDRÉ MANOUKIAN

Mes rêves d'Orient (solo)

André Manoukian est un enchanteur. Ses doigts à peine posés sur le clavier, ce musicien de jazz nous emmène vers des mondes lointains. Direction, sa terre d'origine: l'Arménie. Ce soir, la star c'est lui.

Formé à la Berklee School, André Manoukian a toujours fait du répertoire pianistique un espace où le jazz côtoie la chanson ou la musique classique, où des répertoires traditionnels viennent à nous avec de nouveaux visages. S'il joue ce soir en solo, l'artiste s'aventure régulièrement en compagnie de nombreux musiciens, souvent en quintet. Il fait entendre, et raconte, des paysages musicaux qui vont de l'Orient à l'Occident, de Meredith Monk à Serge Gainsbourg. Son spectacle *Mes rêves d'Orient* déploie des ballades sensuelles, au gré de compositions mélancoliques et délicieuses, inspirées par la musique traditionnelle arménienne. Ouvert aux autres comme jamais oubliés de ses origines, André Manoukian est un homme du partage dont chaque concert s'inscrit dans la complicité et l'émotion.

Connu par le grand public comme juré dans le télé-crochet La Nouvelle Star, André Manoukian, mystérieux et charmeur, est un pianiste de jazz hors pair. Giulia Foïs, France Inter



THÉÂTRE

Durée: 1h15

* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Mar. 21 mars 20h30

Tout public à partir de 14 ans

Compagnie des Animaux en paradis
Texte: Léo Cohen-Paperman, Émilien Diard-Detœuf
Mise en scène: Léo Cohen-Paperman
Avec: Léonard Bourgeois-Tacquet, Mathieu Metral, Héliène Rencurel en alternance avec Lisa Spurio
Lumières: Pablo Roy, Stéphane Bordonaro
Scénographie: Anne-Sophie Grac
Costumes: Manon Naudet
Administration, production: Léonie Lenain
Diffusion: Anne-Sophie Boulan

GÉNÉRATION MITTERRAND

Léo Cohen-Paperman, Émilien Diard-Detœuf

1981. François Mitterrand est élu président de la République. « Le plus beau jour de ma vie » confient les protagonistes de ce spectacle, qui suit jusqu'en 1995 l'exercice du pouvoir du leader socialiste.

Deuxième épisode de la série *Huit rois (nos présidents)*, *Génération Mitterrand* se présente comme le « portrait sensible » d'un homme politique qui allait enfin « changer la vie ». Le metteur en scène Léo Cohen-Paperman, né en 1995, nous fait entrer dans le règne mitterrandien à travers trois personnages: une journaliste parisienne, un professeur de collège lyonnais et un ouvrier terrifortain. Les scènes de ces narrateurs d'un peuple de gauche perdu dans la Grande Histoire se déroulent en alternance avec des séquences dans le bureau de l'Élysée. On y voit défiler, en présence du grand homme, Michel Rocard, Dalida ou Pei Ming, l'architecte de la Grande Pyramide du Louvre. En jouant avec le réalisme, *Génération Mitterrand* est un spectacle tout en nuances et humour sur une grande figure historique, riche d'ambiguïté.

Je suis le dernier des grands présidents, après moi il n'y aura que des financiers et des comptables. François Mitterrand

LES ARTISTES ASSOCIÉS À TRANSVERSALES

Ne soyez pas surpris de voir les Artistes Associés aller à votre rencontre sous une forme qu'ils inventeront eux-mêmes. Ils seront à Verdun pendant une

semaine en totale immersion pour inventer de nouvelles façons de transmettre leur passion, leurs interrogations et leurs projets de recherche artistique.



TROIS QUESTIONS À...

SIMON FALGUIÈRES



Vous venez à Verdun avec deux spectacles. Si *Les Étoiles* évolue dans un certain onirisme, *À mon frère* traverse le vingtième siècle. Leur point commun n'est-il pas de raconter des histoires ?

La fable et le conte caractérisent le travail de ma compagnie. Il s'agit de mettre le récit au centre du geste théâtral. *À mon frère* porte sur la vie d'André Isaac, devenu Pierre Dac. Cet humoriste aura connu deux guerres mondiales. C'est toutefois la petite histoire qui m'intéresse chez lui, notamment ses liens familiaux, ses rapports intimes avec différentes personnes. Ce qui importe, c'est d'approcher des personnages en train de naître au monde. Avec, à chaque fois, un traumatisme. Pour Ezra dans *Les Étoiles*, c'est la mort de sa mère qui lui enlève la parole. Pour Pierre Dac dans *À mon frère*, la disparition de son frère lors de la Première Guerre mondiale, alors qu'il est lui-même soldat, va le marquer à vie.

Ces histoires sont-elles des odyssees ?

Le plaisir d'une histoire est au centre de chacune de mes créations, ce que j'appelle aussi fable ou récit. Se raconter des histoires est un geste archaïque, lointain, qui nous rappelle à notre humanité, également à notre enfance. L'odyssée permet de traverser des temps, des temporalités, des espaces ; elle per-

met même de traverser des registres. Mon plaisir est de pouvoir jongler avec ceux-ci, du rire aux larmes, du poétique au trivial. Par ces aspérités, le public suit avec plaisir toutes sortes de récits et peut se plonger dans le drame sans avoir peur de suffoquer. Par ailleurs, l'humour lui permet de respirer ! L'odyssée rappelle le voyage, l'aventure théâtrale est très souvent un voyage poétique.

Ce goût de l'histoire, du conte, guide votre travail. Dans quel état d'esprit venez-vous à Verdun comme artiste associé ?

Mon désir de mettre en scène et d'auteur est de créer une forme théâtrale, qui est souvent très « ciselée ». Mon travail est de cet ordre-là, esthétique et visuellement. Il sert de manière très stylisée le récit pour permettre à l'imaginaire de se déployer. Il s'agit d'un théâtre populaire exigeant. Meyerhold disait que le théâtre devait être « un palais des merveilles ». C'est un voyage qui permet à tous de s'élever dans la communion de la représentation théâtrale. Je viens dans cet état d'esprit-là à Verdun. S'il s'agit d'une part de jouer et créer mes pièces sur ce territoire, il est très stimulant de l'autre de pouvoir travailler avec les habitants pendant plusieurs années. J'espère inventer de nouvelles formes, théâtrales ou autres, en leur compagnie...

... EN RÉSIDENCE DU 27 MARS AU 1^{ER} AVRIL 2023

Leur présence viendra peut-être bousculer votre quotidien, susciter votre curiosité voire solliciter votre participation. Ils sont libres de leurs mouvements et

de leurs pensées bien sûr mais ils devront faire trace de leur rencontre avec vous !



TROIS QUESTIONS À...

LAURE LE FOL & RENAUD PAUMERO



Comment définiriez-vous votre travail de graphistes au sein de deuxpointdeux ?

— **Laure Le Fol.** Depuis la création du studio en 2009, nous développons un travail graphique sur tous types de supports, avec un goût prononcé pour l'écriture. Si nous avons une appétence culturelle, nous travaillons aussi dans le champ privé, en direction du monde industriel. Notre pratique est transversale et éclectique, s'enrichissant toujours de nouvelles collaborations.

— **Renaud Paumero.** Nous plaçons notre exigence à tous niveaux : du vocabulaire graphique aux procédés de fabrication. Mais nous mettons un point d'honneur à ne pas forcer une signature « deuxpointdeux » immédiatement reconnaissable. Nous opérons toujours nos choix en fonction du sujet et d'un contexte donné.

Avez-vous l'impression de lier de manière originale conception informatique et pratique manuelle ?

— **Laure Le Fol.** Originale, je ne pense pas, mais quotidienne, oui. Nous cultivons tous nos sens, ce qui nous permet de créer de véritables objets de design. Les catalogues ou ouvrages à tirage limité pour des plasticiens en sont l'aboutissement.

— **Renaud Paumero.** Le plaisir que l'on y prend se ressent dans nos réalisations et ça plaît. Ce côté manuel nous a d'ailleurs rassemblés puisque Laure et moi nous sommes rencontrés autour de la sérigraphie.

— **Laure Le Fol.** L'ordinateur est un moyen pour aller vers un produit fini. Mais nous aimons bien « reprendre la main » sur nos productions.

Vous êtes auteurs de la nouvelle communication de Transversales à Verdun et artistes associés. Comment voyez-vous l'un et l'autre ?

— **Renaud Paumero.** La représentation graphique d'un immense pied symbolise cette nouvelle communication : ancrage de l'Homme sur un territoire, pivot de l'artiste du spectacle vivant, vecteur d'empreinte et désir d'arpentage avec notre venue (nous sommes Nantais). Sa monumentalité fait penser aux chars de carnaval et représente l'unité de la multitude des propositions des artistes, leurs traversées d'un espace géographique où la forêt revêt, voire recouvre, de nombreux sens.

— **Laure Le Fol.** La présence graphique d'arbres dit à la fois le désir de s'extirper du passé et de s'imprégner du présent.

— **Renaud Paumero.** L'invitation qui nous est faite d'être artistes associés est un immense plaisir. Ce n'est quasiment jamais proposé à des graphistes, même si nous travaillons à la lisière des arts plastiques.

— **Laure Le Fol.** Il s'agit de créer en résidence avec une vraie transmission vers le public. Cela représente une sorte de « pratique artistique augmentée ».



MUSIQUE CLASSIQUE

Durée: 1h15
Sans entracte

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Dim. 26 mars 16h

Programme:

Bach / Cauvin: *Trois Préludes*,
Piazzolla: *Milonga del Angel*
Jobim: *Felicidade*
Grappelli: *Les valseuses*
Cauvin: *Jeux interdits II*
Ulan / Duplessy: *Oulan Bator*
Raga du soir / Vachez: *Calcutta*
Koyunbaba / Domeniconi: *Istanbul*

Tout public

Guitare: Thibault Cauvin

THIBAUT CAUVIN

Lauréat, à vingt ans, de trente-six prix internationaux, le guitariste Thibault Cauvin sillonne la planète pour enrichir son répertoire et multiplier les collaborations. Son programme est à son image: sans frontières.

Guitariste le plus titré du monde, Thibault Cauvin a donné un nombre impressionnant de concerts, plus de 120 pays visités pour 1500 représentations. Jouant devant les publics les plus variés, il a constitué un répertoire qui dépasse le cadre classique pour faire entendre la guitare du côté du jazz ou de la chanson. Surnommé le « Petit Prince de la six-cordes », il est avant tout un artiste majeur, aimant les aventures musicales, dont les récents *FILMS* et *CITIES*, ainsi que l'électrique *Victor Hugo Triptyque*. En interprétant les *Trois préludes* de Bach, en se rendant sur les terres sud-américaines de Piazzola et Jobim, en partageant les compositions pour le cinéma de Grapelli et de Yepes ou en voyageant grâce aux créations de Duplessy, Vachez ou Domeniconi, Thibault Cauvin nous ouvre ce soir les portes du monde.

*C'est un virtuose de la guitare à la curiosité insatiable.
Augustin Trapenard, France Inter*

THÉÂTRE

Durée: 1 heure
* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Jeu. 6 avril 20h30

Tout public à partir de 13 ans

Compagnie Pardès rimonim
Écriture: Bertrand Sinapi, Amandine Truffey, Valéry Plancke
Mise en scène: Bertrand Sinapi
Jeu: Amandine Truffey, Valéry Plancke
Dramaturgie: Amandine Truffey, Emmanuel Breton
Assistante mise en scène et dramaturgie: Eulalie Roux
Scénographie, accessoires et costumes: Goury
Création lumières: Clément Bonnin
Régie plateau et musique: Matthieu Pellerin
Dispositif vidéo: Julien Goetz, Guillaume Lenel
Construction décor: Fabien Fourreau, Loïc Le Goff
Administration, production: Inès Kaffel, Alexandre Vitale

LA GÉNÉALOGIE DU MENSONGE

Bertrand Sinapi, Amandine Truffey, Valéry Plancke

Pourquoi et comment racontons-nous des histoires? Deux comédiens décortiquent cette « maladie narrative » propre au genre humain et transforment le plateau en instrument à fabriquer des récits. Vrai de vrai!

Chacun de nous aime écouter des histoires et s'en invente pour soi-même. Nous avons sans cesse recours à des fictions pour échafauder des plans, prévoir, tout prévoir! Elles nous permettent d'avancer au jour le jour, de revisiter le passé et penser notre avenir. Dans un joyeux chaos, *La Généalogie du mensonge* met en scène deux personnages, Amandine et Valéry. Ils nous présentent ce besoin troublant d'histoires, ses règles, sa grammaire, ses outils. Avec humour, ils nous posent les vraies questions. Qu'est-ce qui distingue une bonne histoire d'une histoire ratée? Comment manipule-t-on nos émotions grâce à une fiction? Pourquoi nous racontons-nous autant d'histoires? Et, en jouant avec la machinerie théâtrale grâce à un dispositif vidéo, posent une question essentielle aux spectateurs: que faites-vous là?

*Qu'est-ce qui constitue un bon western?
Une comédie? Une tragédie?
Cie. Pardès Rimonim*



SPECTACLES
EN FAMILLE



GADOUÉ

Luna Rousseau, Nathan Israël

Durée: 30 minutes
* Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

—
Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Sam. 8 avril 10h30

Tout public à partir de 5 ans

—
Compagnie Le Jardin des Délices
Auteurs: Luna Rousseau,
Nathan Israël
Conception, mise en scène,
dramaturgie: Luna Rousseau
Interprétation: Nathan Israël,
Delphine Benhamou
Régie: Vincent Berthe de Pommeroy

Il arrive impeccable, en complet-veston, sur une piste de boue blanche. Attention à la gadoue! Avec tous ces jonglages, la chute est inévitable. Les salissures aussi. Encore plus les éclats de rire...

Gadoue est un spectacle réjouissant, qui se joue des interdits et réveille en nous, grands et petits, un vrai désir de transgression! Nathan Israël, jongleur virtuose, incarne un personnage élégant. Le pied à peine posé sur une piste recouverte d'argile, il nous fait craindre le pire. Enchaînant des jongleries de plus en plus complexes, il finit par se retrouver par terre. Peu importe, il poursuit, en jonglant avec des boules ou des mottes de terre aux formats des plus variables. Mi-homme mi-bête, cette créature bipède se vautre dans la boue, avec le plaisir enfantin de la patauge. L'artiste, mis en scène par sa complice Luna Rousseau, nous fait passer des conventions sociales à l'humiliation, du ridicule à la joie de jouer sans retenue. Un vrai Buster Keaton au pays de la régression!

Le voilà qui patauge gaiement, se roule dans la boue, jongle avec la terre. Il est ridicule mais finalement... on l'envie!
Émeline Collet, *Le Parisien*



LES ÉCHAPPÉES



ANJALOUSIA

Olivier Meyrou, Matias Pilet, Daniel Barba Moreno

Durée: 40 minutes
* Rencontre avec les artistes
à l'issue des représentations

—
Haudainville (salle des fêtes)
Mar. 9 mai 20h30

Étain (La Halle)
Mer. 10 mai 16h

Nouillonpont (salle des fêtes)
Ven. 12 mai 20h30

Pierrefitte-sur-Aire (bibliothèque)
Sam. 13 mai 19h

Chappy (salle Beauregard)
Dim. 14 mai 16h

Tout public

—
Mise en scène: Olivier Meyrou
Danseur, acrobate: Matias Pilet
Guitariste: Daniel Barba Moreno
Création lumière: Loïc Vattan
Composition musicale:
Vincent Jouffroy
Création lumière: Yvan Labasse

Dans *Anjalousia*, le guitariste flamenco Daniel Barba Moreno et l'acrobate et danseur Matias Pilet forment un duo plein d'humour et de surprises. Une célébration stupéfiante de l'amitié.

Daniel Barba Moreno joue de la guitare dans la tradition flamenca. Espagnol andalou, il a appris dans les fêtes de famille et auprès de grands artistes. Matias Pilet s'est formé à l'École Nationale des Arts du Cirque de Rosny et l'Académie Fratellini. Pour ce danseur et acrobate hors-pair, sa rencontre avec Olivier Meyrou, qui met en scène ce spectacle, s'est accompagnée de plusieurs créations scéniques d'esprit burlesque. Ce même humour porte *Anjalousia*, où nos deux comparses virtuoses jouent de leurs humeurs comme de leur discipline. Tandis que le corps bondissant de Matias Pilet ne cesse de se détacher du sol, Daniel Barba Moreno le défie, le taquine. *Anjalousia* emporte l'adhésion du public, pris à partie par ces deux rivaux apparents, toujours prêts à se réconcilier par amour de l'art.

C'est un jeu musical et corporel. C'est la rencontre de deux artistes: Dani, le guitariste, et Matias, celui qui bouge.
Olivier Meyrou



MUSIQUE CLASSIQUE

Durée: 1h45
avec entracte

Église Jeanne d'Arc (Verdun)
Ven. 12 mai 20h30

Programme:

Haydn: *Quatuor Op. 77 n° 2*
Fanny Mendelssohn:
Quatuor en Mi bémol
Schubert: *Quatuor D.887*
en Sol majeur

Tout public

Violon: Edward Dusingberre
Violon: Harumi Rhodes
Alto: Richard O'Neill
Violoncelle: András Fejér

QUATUOR TAKÁCS

L'un des meilleurs quatuors au monde! Depuis presque cinquante ans, le quatuor Takács poursuit une tradition musicale exceptionnelle. Les voici à Verdun dans un programme aux parfums classique et romantique.

Installés à l'Université du Colorado à Boulder, Edward Dusingberre, Harumi Rhodes (violons), Richard O'Neill (alto) et András Fejér (violoncelle) parcourent le monde pour partager les joyaux de leur répertoire. Célébrés également pour leurs collaborations avec d'autres musiciens, ils incarnent l'excellence de ce type de formation. Janáček, Smetana, Debussy, Brahms, Bartók, Mozart ou Britten: leurs interprétations comme leurs enregistrements récoltent prix et louanges. Du polyphonique *Op. 77 n°2* d'Haydn (1799), considéré comme sa plus grande œuvre instrumentale, à l'unique *Quatuor en Mi bémol* de Fanny Mendelssohn (1834), le quatuor Takács nous fait passer de l'esprit classique à la sensibilité du romantisme, incarné par l'ultime *Quatuor n°15 D.887 en Sol majeur* (1826), à la fois angoissé et envoûtant, de Schubert.

Le Quatuor Takács, la royauté de la musique de chambre.
Simon Thompson, Bachtrack



LES ÉCHAPPÉS

SPECTACLES EN FAMILLE

Création!

Navette!
(cf. p.52)

CIRQUE CHAPITEAU

Durée: 1h15

* Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation

Chemin de ronde (Stenay)
Mer. 17 mai 20h30

Tout public à partir de 7 ans

Artistes: Marthe, Andrea Vergara, Simon Rius, Mona Guyard, Lucas Plissot, Elvis Gwenn Buczkowski
Artiste vidéaste: Loup Romer
Création et régisseuse son: Jenny Charreton
Régie plateau et chapiteau: Loïse Mare
Régie lumière et générale: Louise Nauthonnier
Chargée de production et diffusion: Malaury Goutoule
Regards complices: Sandra Calderan, Sophia Pérez

LE PREMIER ARTIFICE

Cirque Queer

Bienvenue sous le chapiteau du Cirque Queer! L'extravagance y côtoie l'intime avec un spectacle à l'écart des normes, pour le plaisir d'une expérience vécue comme un bal populaire.

Volteuse non binaire, down délirante, lanceur de couteaux, cabarettiste queer & trans-féminine, trapéziste indigne: voici quelques-uns des artistes du Cirque Queer. Leur univers est fait de paillettes écoresponsables et du désir de vous accueillir dans un « espace safe », en conscience des violences discriminatoires, sexuelles et sexistes. Ouvrir une brèche et créer du lien sont à la base de ce cirque engagé. Ici, on marche sur des bouteilles, se contorsionne, se transporte dans les airs ou défie l'équilibre. *Le premier artifice* signe l'entrée en piste d'un monde de drag clowns, de rois et de reines. Il rend visible des identités multiples dans la grande tradition des freaks du cirque en les transposant dans le champ esthétique du queer.

Nous contenons le monde et notre monde contient..
Le Cirque Queer



SPECTACLES
EN FAMILLE

PIEDS PIÈDES PIÈDES
Création!
PIÈDES PIÈDES PIÈDES

Navette!
(cf. p.52)

CIRQUE
CHAPITEAU

Durée: 1h15

*Rencontre avec les artistes
à l'issue des représentations

Base loisirs du Pré l'Évêque (Verdun)

Ven. 16 juin 20h30

Sam. 17 juin 20h30

Dim. 18 juin 16h

Tout public

Compagnie Un loup pour l'Homme

Direction artistique: Alexandre Fray

Artistes de cirque: Leon Börgens,

Pablo Escobar, Alexandre Fray,

Spela Vodeb

Musiciens live: Joris Pesquer

et Enguerran Wimez / Dalès

Scénographie: Miriam Kooyman

Regard extérieur: Paola Rizza

Régie lumière et générale:

Rémi Athonady

Régie son: Léo Debeugny

Conseil sonorisation chapiteau:

Benoît Courribet, Fanny Thollot

Direction de production: Lou Henry

Prod., logistique: Emma Lefrançois

Photographie: Valérie Frossard

Remerciements: Caroline Cardoso

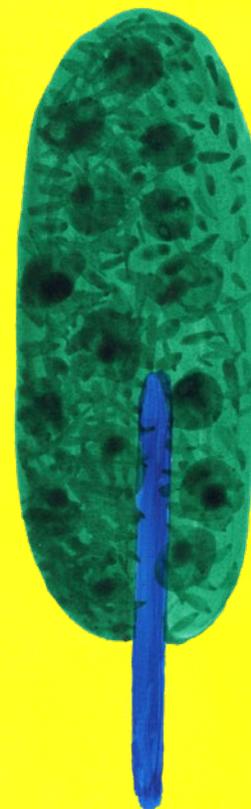
DANS L'ESPACE

Alexandre Fray

Quelque part au milieu du gué, des acrobates sont obligés de poursuivre leur chemin. Dans un monde à la fois concret et en suspens, trouveront-ils l'équilibre face au désastre imminent?

Ils sont quatre individus soudain confrontés à devoir se relier les uns aux autres comme aux phénomènes physiques qui les entourent. La compagnie Un loup pour l'homme, dirigée par Alexandre Fray, propose une pièce avec deux musiciens en live. D'une véritable dimension métaphorique, elle raconte les limites du corps et invite à soupeser toute décision nécessaire pour continuer à avancer! Jouant des défis propres à l'acrobatie, ce cirque d'attraction, de gravité et d'oscillation, invente un univers d'objets sonnants et trébuchants. Il nous parle d'une humanité dépendante de forces environnementales impossibles à ignorer aujourd'hui. Au sein d'une matérialité sans faille, *Dans l'espace* nous fait ressentir le besoin d'un projet de société commun « avec vents et marées » en compagnie d'étonnants acrobates.

*Que faire de ces forces? Les dominer,
Les apprivoiser, s'y abandonner?
Cie Un loup pour l'homme*



LA MÉDIATION ET L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE AU CŒUR DU PROJET DE TRANSVERSALES

Transversales construit chaque année, à partir de sa programmation et en fonction des demandes (enseignant, éducateur, animateur...), des actions de médiation et des parcours d'éducation artistique et culturelle.

Vous êtes enseignant...

Des projets co-construits pour les élèves

Transversales intervient dans une dizaine d'établissements scolaires de la maternelle au lycée du centre et nord Meuse avec à chaque fois des projets co-construits entre l'enseignant, les artistes et notre équipe. Les projets s'élaborent autour des trois piliers de l'éducation artistique et culturelle :

- Fréquenter les œuvres du spectacle vivant
- Pratiquer une discipline artistique
- S'approprier des connaissances

Il existe plusieurs possibilités de financement suivant le niveau de votre classe : Projet Fédérateur, Pass Culture, Animation Vie Lycéenne... On veille pour vos projets !

Des spectacles pour les élèves de 4 à 11 ans

Transversales programme chaque année 4 spectacles à destination des établissements scolaires (de la maternelle à la 6^e) du centre et nord Meuse. Le tarif est de 4€ par élève, gratuit pour les accompagnateurs et **le coût du transport est pris en charge par Transversales.**

D'autres actions de médiation basées sur la rencontre peuvent être envisagées : bords plateaux, interventions en classe, master classes, etc.

Une visite du théâtre en 2023

Transversales invente pour la saison prochaine, avec la complicité de la compagnie Mamaille, une nouvelle façon de découvrir le lieu théâtre. De la technique à la scène, les métiers du spectacle vivant n'auront plus de secrets pour vous !

Vous êtes animateur, éducateur, coordinateur, directeur de structure...

Des projets de médiation pour donner envie d'aller au spectacle

Chaque année, Transversales mène des projets au cas par cas, en fonction des envies et des objectifs de chacun. A chaque fois les projets sont co-construits. Ce fut le cas avec la Protection Judiciaire de la Jeunesse, l'ADAPEI Meuse, l'hôpital de jour et le Centre Médico Psycho Pédagogique de Verdun, l'IME de Verdun, les centres sociaux et culturels de Verdun, l'AMATraMi, le Mémorial de Verdun, Interm'Aides 55, etc.

Histoire, mémoire et création

Ce projet s'est construit avec la compagnie Le K, en lien avec l'exposition *ART/ENFER* proposée par le Mémorial de Verdun autour du spectacle *À mon frère* (9 et 10 novembre). Cet atelier de pratique théâtrale intergénérationnelle va réunir plusieurs partenaires du 31 octobre au 4 novembre : centres sociaux et culturels de Verdun, école de la deuxième chance, le Mémorial, la Protection Judiciaire de la Jeunesse et peut-être vous. N'hésitez pas à prendre des renseignements auprès de Tatiana Garcia, il reste des places pour des ados/jeunes adultes entre 13 et 25 ans et des personnes âgées de plus de 60 ans.

Echap'toi#2

Une trentaine de personnes se sont lancées dans l'aventure *Échap'toi!* de février à juin 2022. Le parcours autour des arts du cirque se réinvente pour 2023, avec de nouvelles surprises et d'autres défis à relever !

Vous pratiquez ou souhaitez pratiquer le théâtre en amateur....

De la formation pour les artistes amateurs

Chaque année, Transversales s'associe avec le Département de la Meuse pour proposer 3 stages de formation à la mise en scène. Ces stages, indépendants les uns des autres, se déroulent sur 3 week-ends et sont à destination des troupes amateurs de Meuse.

Construits autour de la programmation de Transversales, les trois stages sont encadrés par :

- Delphine Hecquet, autrice et metteuse en scène de *Parloir*: 12 et 13 novembre 2022
- Simon Falguières, auteur et metteur en scène de *Les Étoiles*: 18 et 19 mars 2023
- Léo Cohen-Paperman, metteur en scène de *Génération Mitterrand*: 25 et 26 mars 2023.

La participation au stage (gratuit) implique obligatoirement la venue au spectacle afférent (16€/13€). Les lieux des stages seront communiqués ultérieurement.

Deux troupes de théâtre amateur

Transversales aide artistiquement, techniquement et financièrement deux troupes de théâtre adultes amateurs dans le nord et le centre du Département. Les bénévoles de ces associations se réunissent chaque mois avec un artiste professionnel et travaillent tout au long de l'année à la présentation d'une pièce sur leur territoire.

Vous souhaitez réaliser votre rêve et brûler les planches ? Contactez dès à présent les troupes qui sont toujours à la recherche de nouvelles recrues.

La Belle équipe

Elle se réunit un dimanche par mois avec Nadine Ledru à l'espace culturel de Dieue sur Meuse.

Contact: Isabelle Perard au 06 79 93 13 36.

Le Phénix

Il se réunit un dimanche par mois avec Justine Boschiero et un soir dans la semaine au Centre culturel Ipousteguy de Doulcon.

Contact: Sylvain Talhouarn au 06 28 20 77 64.

Pas de projets précis mais beaucoup d'envie ?

Transversales est aussi force de proposition !

Contactez-nous dès à présent pour construire votre projet.

Construisons ensemble un projet qui vous ressemble !

Tatiana Garcia

Responsable éducation artistique et culturelle

07 71 70 63 06

mediation.transversales@orange.fr

PÔLE MATÉRIEL HAUDINVILLE / VERDUN



Ouvert grâce à la **RÉGION GRAND EST** et au **DÉPARTEMENT DE LA MEUSE**, avec le soutien de la **Communauté d'Agglomération du Grand Verdun** et la commune d'Haudainville, le **Pôle Matériel de Transversales** est un nouvel outil au service du développement culturel du nord meusien.

Pourquoi ?

Permettre la réalisation de manifestations culturelles dans de bonnes conditions techniques en proposant du matériel professionnel à destination des acteurs culturels du territoire : théâtre, concert, exposition, gala, conférence, récital, festival, résidence, répétition, spectacle...

Pour qui ?

L'accès au Pôle Matériel s'adresse aux organisateurs culturels amateurs et professionnels des territoires :

- associations et acteurs culturels (compagnies, ensembles musicaux et chorégraphiques) ;
- collectivités et établissements et institutions publiques.

Comment ?

En réglant une adhésion annuelle de 10 €.

À quel Tarif ?

Vous bénéficiez d'un tarif préférentiel de location en fonction de chaque matériel demandé.

Quel matériel ?

- Lumière : projecteurs, consoles, gradateurs, etc.
- Son : haut-parleurs, consoles, micros, etc.
- Équipement scénique : scènes, ponts, rideaux, tapis de danse, etc.
- Image : vidéoprojecteurs, écrans, moniteurs, etc.

Stéphane Vincent

Pôle matériel – rue de Butry, 55100 Haudainville

03 29 85 00 15

pole-materiel@transversales-verdun.com

www.pole-materiel-transversales.fr

LES PARTENAIRES DE TRANSVERSALES

Le projet de Transversales ne se fait pas tout seul, soit il s'associe à des dynamiques préexistantes, soit il embarque avec lui des partenaires culturels, socio-éducatifs et éducatifs.

Les Échappées, un réseau de partenaires dans le centre et nord Meuse

La Société historique du Damvillois à Damvillers, l'Atelier Naï à Hannonville-sous-les-côtes, l'association socioculturelle de Grand Faily à Grand Faily, Cap Chantraine à Dompcevrin, les Châtern'elles à Stenay, Anes Art'gonne à Èvres, Châtel Loisirs à Châtel Chéhéry, Scène de Méninges à Saint-Mihiel, Sport Loisirs Culture La Béholle à Haudainville, CODECOM du Pays d'Étain à Étain, Le Puits aux livres à Spincourt, Au fil de l'Aire à Pierrefitte-sur-Aire, Terres d'Argennes à Cheppy.

Les partenaires culturels et socio-culturels à Verdun et ses alentours

Ils sont impliqués dans le projet Échap'toi!

La médiathèque du Grand Verdun, le Musée de la Prinerie, Contre-Courant MJC, Persé Circus, Tavernia et le Mémorial de Verdun.

Ils sont partenaires du Pass famille

Centre social et culturel Anthouard Prê-l'Évêque, centre social et culturel de la Cité Verte, Centre social et culturel Kergomard, Association Meusienne d'Accompagnement des Trajets de vie des Migrants, Association Meusienne d'Information et d'Entraide, Foot de Bonheur, Association Meusienne pour la Sauvegarde de l'Enfance, de l'Adolescence et des Adultes, les équipes Saint-Vincent, Service d'Accueil de Mineurs Non Accompagnés, Restos du cœur, Association Meusienne de Prévention, Verdun Chantiers, établissements scolaires des Quartiers Prioritaires de la Ville (écoles Caroline Aigle, Louise Michel, Porte de France, Jacques Prévert, Raymond Poincaré, Danielle Mitterrand; les collèges Buvignier et Barrès; les lycées Eugène Freyssinet et Alain-Fourmier).

Ils sont acteurs du projet conduit avec la compagnie Tout va bien

Association Départementale des Amis et des Parents d'Enfants Inadaptés de la Meuse.

Nous les accompagnons dans leurs projets

Fête musicale de la forêt (festival de musique de chambre d'Argonne)

Anes Art'gonne (festival Au Prê de mon âne)

Les Chat'Emelle (aide technique à la diffusion de spectacles)

La Maison Perce-Neige à Juvigny sur Loison (école du spectateur)

Les partenaires institutionnels



Transversales est adhérents à des réseaux professionnels



SOYEZ CURIEUX ET ALLEZ VOIR AUSSI CE QUI SE PASSE CHEZ NOS VOISINS ET PARTENAIRES

Contre-Courant MJC à Belleville-sur-Meuse

Informations et réservation : www.contrecourantmjc.fr

Trans(e)-Shootin-Express + Création musicale autour de la musique Gnawa

29 octobre à 20h30 — Contre-Courant MJC

Trans(E)-Shootin-Express incarne une forme de grand écart entre Shootin' Chestnuts et Black Koyo, l'héritage direct d'une musique Gnawa de tradition millénaire.

Los Tres Puntos + M.O.K.O (première partie)

17 décembre à 20h30 — Contre-Courant MJC

Textes revendicatifs et réalistes, rythmiques syncopées et énergiques, cuivres généreux et incendiaires, autant d'éléments laissant entrevoir l'ambiance explosive des concerts de Los Tres Puntos.



Los Tres Puntos

Cirk'Eole à Montigny-les-Metz

Informations et réservation : 03 87 62 70 96

Nartiste, compagnie Quotidienne

21 et 22 octobre à 20h — Espace chapiteau

Avec Nartiste, Jérôme Galan poursuit sa recherche sur les sangles aériennes en explorant la figure de Narcisse et le rapport au public dans une structure itinérante favorisant la proximité.



Nartiste

9.8, compagnie Knot Out

21 et 22 octobre à 22h — Espace chapiteau

Nous sommes des cordistes, et nous allons prendre la hauteur et la verticalité pour nous exprimer.

La Machinerie 54, scène conventionnée

d'intérêt national, art et création à Homécourt

Informations et réservation : 03 82 22 27 12

Ouvre-moi la porte, Compagnie Les affamés

Vendredi 14 avril à 19h — Centre Pablo Picasso

Trois danseurs posent un regard croisé sur l'autisme entre le monde standard des « neurotypiques » et plus insolite des porteurs de ces troubles.



Traverser les murs opaques

Traverser les murs opaques, Collectif Porte27

Jedi 4 mai à 20h30 — Centre Pablo Picasso

Devant vos yeux, il y a des lignes, un fil suspendu, un trapèze ballant. Entre ces lignes, des circassien.ne.s et un musicien se soulèvent, ré-enchantent le monde...

INFOS PRATIQUES

Billetterie

Comment réserver?

www.transversales-verdun.com

billetterie@transversales-verdun.com

03 29 86 67 67

10 rue du Pont des Augustins
55100 Verdun

Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi

de 9h à 12h30 et de 14h à 18h

Le samedi (jour de représentation uniquement)

de 10h à 12h30

Sur place, ½ heure avant chaque représentation

Au guichet directement

Places à l'unité

Tarif plein	16 €
Tarif groupe	13 €
Tarif réduit	8 €

Spectacles à tarification spécifique

	SPECTACLE EN FAMILLE	LE PREMIER ARTIFICE		DANS L'ESPACE		ESCALE BLUES	
		Tarif plein	10 €	13 €	Tarif unique	14 €	
Tarif adulte	8 €	Tarif groupe	10 €	10 €			
Tarif enfant	5 €	Tarif réduit	5 €	6 €			

→ Spectacles en famille: *Hakanai, L'envers de nos décors, Venavi, Gadoue*

→ Bénéficiaires du tarif groupe: place supplémentaire abonné, adhérents ACB, Contre-Courant MJC ou Connaissance de la Meuse, enseignants, AEEP, CAGV, partenaires Échappées, MGEN, Moisson, CEZAM, groupe de + de 10 personnes

→ Bénéficiaires du tarif réduit: - de 18 ans, pôle emploi, RSA, adulte des ateliers Transversales

Abonnements

Économisez entre 20% et 50% par spectacle. Composez votre abonnement parmi les 25 spectacles au choix (hors spectacles des Échappées).

ABONNEZ-VOUS

	ABO 4 SPECT.	ABO 8 SPECT.	ABO 12 SPECT.	ABO 16 SPECT.	ABO GLOBAL	ABO GLOBAL+ 
Tarif plein	50 €	92 €	126 €	169 €	176 €	200 €
Tarif groupe	40 €	76 €	108 €	136 €	143 €	167 €
Tarif réduit	25 €	47 €	66 €	83 €	88 €	112 €

→ L'Abo Global+ inclut les 4 Spectacles en famille: *Hakanai, L'envers de nos décors, Venavi, Gadoue*

→ Bénéficiaires du tarif groupe: place supplémentaire abonné, adhérents ACB, Contre-Courant MJC ou Connaissance de la Meuse, enseignants, AEEP, CAGV, partenaires Échappées, MGEN, Moisson, CEZAM, groupe de + de 10 personnes

→ Bénéficiaires du tarif réduit: - de 18 ans, pôle emploi, RSA, adulte des ateliers Transversales

En famille

Profitez de l'Offre Duo (un enfant et un adulte) en choisissant 2 spectacles parmi les 4 Spectacles en famille: *Hakanai, L'envers de nos décors, Venavi, Gadoue.*

	OFFRE DUO
Tarif adulte	6 €
Tarif enfant	4 €



Modes de paiement

Nous acceptons les espèces, cartes et chèques bancaires, chèques culture et chèques vacances.

Les jeunes au spectacle

Pass Culture

Vous avez entre 15 et 18 ans? Pensez au Pass Culture! Selon votre âge, **bénéficiez d'un montant de 20€, 30€ ou 300€** pour réserver vos places sur les spectacles de Transversales (*Échappées* mis à part). Pour en profiter, téléchargez l'application, créez un compte et réservez directement sur la plateforme. La contremarque achetée sera à échanger contre le billet d'entrée à la billetterie.

Carte Jeun'Est

Vous avez entre 15 et 29 ans? Demandez votre carte Jeun'Est et **profitez de 5€ de réduction sur n'importe quel spectacle de la saison** (*Échappées* mis à part)! Inscrivez-vous vite et rejoignez-nous en salle! Le numéro de la carte sera à présenter au guichet, ainsi que la date de naissance du titulaire.

Un spectacle à offrir

Vous souhaitez offrir un abonnement, une place de spectacle ou plusieurs? Rendez-vous à la billetterie pour obtenir un bon cadeau du montant que vous souhaitez.

Navette

Le premier artifice: navette départ à 19h30, place du 8 mai, Verdun. Ou à vélo, départ à 16h, même endroit. Retour à l'issue du spectacle. Réservation obligatoire, places limitées!

Dans l'espace: passage dans les trois quartiers de Verdun. Plus d'informations par téléphone. Réservation obligatoire, places limitées!



Navette!

Lieux à Verdun

Église Jeanne d'Arc

6 place Georges Guérin, 55100 Verdun

Base de loisirs du Pré l'Évêque

Allée du Pré l'Évêque, 55100 Verdun

Centre social et culturel Kergomard

9 rue Jean Paché, 55100 Verdun

Citadelle Souterraine

Avenue du Soldat Inconnu, 55100 Verdun

Contre-Courant MJC

2 place André Maginot, 55430 Belleville-sur-Meuse

Lieux des Échappées

Chatel-Chéhéry

Salle des fêtes, rue Loy Chenet, 08250 (face à l'église)

Cheppy

Salle Beaugregard, 5 rue de Varennes, 55270 (à côté de l'église)

Damvillers

Salle des fêtes, 3 place Liégeois, 55150

Dompcevrin

Ferme de Chantraine, 55300

Étain

La Halle, 2 rue des casernes, 55400

Grand Faily

Salle Orchidée, 6 bis rue de l'Église, 54260

Houdainville

Salle polyvalente, 3 rue Grande, 55100

Hannonville-sous-les-côtes

Salle polyvalente, 18 bis rue de la promenade, 55210

Nouillonpont

Salle des fêtes, 10 rue Philippe Vayringe, 55230

Pierrefitte-sur-Aire

Bibliothèque, rue du four, 55260

Saint-Mihiel

Espace culturel Les Avrils, avenue du Général de Gaulle, 55300

Stenay

Salle de spectacles, 3 place de l'Artillerie, 55700
Chemin de ronde, 55700

Triaucourt

Salle des fêtes, 2 rue du Lieutenant-Colonel Baudin 55250

Ouverture des portes / retardataires

Accès à la salle de spectacle une demi-heure avant le début des représentations et concerts.

Les spectacles commencent à l'heure indiquée sur le billet d'entrée. Par respect pour les artistes et les spectateurs, l'entrée des retardataires, abonnés inclus, dans la salle est soumise aux exigences du déroulement du spectacle.

Contacts

03 29 86 67 67

billetterie@transversales-verdun.com

**10 rue du Pont des Augustins
55100 Verdun**

AGENDA

LANCEMENT DE SAISON

		17 sept. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h00	
Les Possédés d'Illfurth	Théâtre 	06 oct. 22	Damvillers (salle des fêtes)	20h30	p. 06
		07 oct. 22	Hannonville (salle polyvalente)	20h30	p. 06
		08 oct. 22	Grand Faily (salle Orchidée)	20h30	p. 06
		09 oct. 22	Dompcevrin (Grange)	15h00	p. 06
Muddy Gurdy (Faubourg du blues)	Musique découverte	13 oct. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h00	p. 08
À mon frère	Théâtre	09 nov. 22	Citadelle Souterraine (Verdun)	20h30	p. 09
		10 nov. 22	CSC Kergormard (Verdun)	20h30	p. 09
Crouûte (Nuit du cirque)	Cirque	12 nov. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 11
Angst (Nuit du cirque)	Cirque	12 nov. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	21h30	p. 12
Parloir	Théâtre	24 nov. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 13
Pamela Badjogo (Festisol)	Musique découverte	26 nov. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	18h00	p. 15
Hakanai	Danse 	03 déc. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	10h30	p. 16
Frequência	Cirque	08 déc. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 17
La nuit transfigurée	Musique classique	11 déc. 22	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	16h00	p. 18
Altan	Musique découverte 	10 janv. 23	Damvillers (salle des fêtes)	20h30	p. 19
		12 janv. 23	Stenay (salle des fêtes)	20h30	p. 19
		13 janv. 23	Triaucourt (salle des fêtes)	20h30	p. 19
		14 janv. 23	Dompcevrin (moulin)	20h30	p. 19
		15 janv. 23	Chatel Chéhéry (salle des fêtes)	15h00	p. 19
La Conf' – Ou comment on est allé là-bas pour arriver ici ?	Cirque	12 janv. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 20
Pater	Théâtre	17 janv. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 21
Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle	Musique classique	22 janv. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	16h00	p. 22

L'envers de nos décors	Cirque 	28 janv. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	10h30	p. 23
Orange Blossom	Musique découverte	02 févr. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 24
Les étoiles	Théâtre	09 févr. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 25
Move on over or we'll move on over you	Théâtre	02 mars. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 28
Vivace	Danse	07 mars. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 29
Venavi ou pourquoi ma soeur ne va pas bien	Théâtre 	11 mars. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	10h30	p. 30
À la renverse	Théâtre 	12 mars. 23	Saint-Mihiel (Les Avrils)	17h00	p. 31
		14 mars. 23	Haudainville (salle des fêtes)	20h30	p. 31
		16 mars. 23	Stenay (salle des fêtes)	20h30	p. 31
		17 mars. 23	Damvillers (salle des fêtes)	20h30	p. 31
André Manoukian	Musique découverte	16 mars. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 32
Génération Mitterrand	Théâtre	21 mars. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 33
Thibault Cauvin	Musique classique	26 mars. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	16h00	p. 34
La Généalogie du mensonge	Théâtre	06 avr. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 37
Gadoué	Cirque 	08 avr. 23	MJC Contre-Courant (Belleville)	10h30	p. 38
Anjalousia	Cirque 	09 mai. 23	Haudainville (salle des fêtes)	20h30	p. 39
		10 mai. 23	Étain (La Halle)	16h00	p. 39
		12 mai. 23	Nouillonpont (salle des fêtes)	20h30	p. 39
		13 mai. 23	Pierrefitte-sur-Aire (bibliothèque)	19h00	p. 39
		14 mai. 23	Cheppy (salle Beauregard)	16h00	p. 39
Quatuor Takács	Musique classique	12 mai. 23	Église Jeanne d'Arc (Verdun)	20h30	p. 40
Le premier artifice	Cirque / chapiteau	17 mai. 23	Stenay (chemin de ronde)	20h30	p. 41
Dans l'espace	Cirque / chapiteau	16 juin. 23	Pré l'Évêque (Verdun)	20h30	p. 42
		17 juin. 23	Pré l'Évêque (Verdun)	20h30	p. 42
		18 juin. 23	Pré l'Évêque (Verdun)	16h00	p. 42

L'ÉQUIPE !

Julien Albarelli Attaché de production et chargé de billetterie
accueil.transversales@orange.fr — 06 85 31 63 72
billetterie@transversales-verdun.com — 03 29 86 67 67

Tatiana Garcia Responsable éducation artistique et culturelle
mediation.transversales@orange.fr — 07 71 70 63 06

Jérémy Jeckel Médiateur culturel
mediation.transversales@orange.fr — 06 75 25 05 17

Ghislaine Jespas Comptable

Daniel Linard Régisseur général
regie.transversales@gmail.com — 06 70 33 47 19

Christian Mousseau-Fernandez Directeur
prog.transversales@orange.fr

Stéphane Vincent Technicien pôle matériel
pole-materiel@transversales-verdun.com — 03 29 85 00 15



Une place de spectacle à gagner si vous attribuez les bonnes photos aux bonnes personnes ! Votre réponse aux bonnes personnes ! Votre réponse aux bonnes personnes !
billetterie@transversales-verdun.com
 Un tirage au sort sera effectué lors du lancement de saison !

Qui est qui?

L'ASSOCIATION (BUREAU)

Jacques Novena Président
Agnès Laurent Secrétaire
Michel Seywert Trésorier

LES MEMBRES ASSOCIÉS

Atelier Na! (Hannonville)
Les Chats Bottés (Stenay)
Les Amis d'Ernelle (Villécloye)
SLC La Béholle (Haudainville)
Théâtre Imagin'Aire (Pierrefitte)
ASGF (Grand Failly)
SHCD (Damvillers)
Les Canards de Belleray
Terres d'Argonne (Varennes)
Livres en Campagne (Douillon)

À LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU GRAND VERDUN

Henri Barrain Ouvreur
Carole Boaretto Ouvreuse
Nadine de Bortoli Ouvreuse
Gilles Gavard SSIAP
Catherine Habibi Ouvreuse
Catherine Hazard Ouvreuse
David Migeon Technicien
Philippe Mouriaux Technicien son
Francine Muller Ouvreuse
Yves Storper Régisseur général
Mickaël Thiébaux SSIAP
Benjamin Venzon Directeur technique

Merci à toutes celles et ceux qui par intermittence viennent renforcer la belle équipe, qu'ils soient techniciens, techniciens, artistes ou vacataires.

— **Christian Mousseau-Fernandez** Directeur de publication
Marc Blanchet, Tatiana Garcia, Christian Mousseau-Fernandez Rédacteurs
Julien Albarelli Coordinateur deuxpointdeux **Graphistes**
L'Ormont Imprimeur certifié PEFC
 Imprimé sur papier certifié PEFC

CRÉDITS / MENTIONS

LES POSSÉDÉS D'ALLEURTH

Production Cie Munstrum Théâtre; Administration, production Clémence Huckel – Les Indépendances; Diffusion Florence Bourgeon – Les Indépendances; Presse Murielle Richard; Coproductions et Soutiens La Filature, Scène nationale de Mulhouse – Scènes de Rue, Festival des Arts de la rue – Avec le soutien de la Ville de Mulhouse et de la Collectivité européenne d'Alsace – Le Munstrum Théâtre est conventionné par le DRAC Grand-Est et la Région Grand-Est – La compagnie est soutenue au fonctionnement par la Ville de Mulhouse – Elle est associée à la Filature, scène nationale de Mulhouse, ainsi qu'aux projets du Quai – CDN Angers Pays de la Loire et du Nouveau Théâtre de Montreuil – CDN; Photo © Jean-Louis Fernandez

MURDY DURY

Production Chantilly Negra; Photo © Noé Cugny

À NON FRÈRE

Production Cie Le K; Coproductions Théâtre du Château d'Eau, scène conventionnée d'intérêt national "texte et voix" – art en territoire – Théâtre Le Pif, théâtre municipal de la ville de Borne – Théâtre du Préau, centre dramatique national de Vire-Normandie; Soutiens DRAC Normandie – Région Normandie – Département de l'Eure; Photo © Cie Le K

CRÔUTE

Production Cie Defrauto; Coproductions La Maison des Jonglages, La Courneuve – L'aube de la création, Chalon dans la Rue; Accueil en Résidence Cirquon, Prague – Les Carmes, La Rochefoucauld – SN de Gap – Cirquiflex, Dijon; Soutien Département de la Seine Saint Denis; Photo © Pierre Morel

ANIST

Production La Main de l'Homme; Coproduction Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie, La Brèche, Cherbourg – Le Paic, Pôle National Cirque – Châlons-en-Champagne – MAC, Relais culturel de Bischwiller; Accueil en résidence Transversales, scène conventionnée cirque de Verdun; La Main de l'Homme est conventionnée par La Ville de Strasbourg, la Région Grand Est et le Ministère de la Culture – DRAC Grand Est; Clément Dazin est associé à Transversales, scène conventionnée cirque de Verdun et à 13^e Sens – scène & ciné, Obernai; Photos © La Main de l'Homme

PANON

Production Cie Magique-Circonstantielle, compagnie conventionnée par le Ministère de la culture – DRAC Nouvelle-Aquitaine et la Région Nouvelle-Aquitaine; Coproductions La Comédie, CDN de Reims; La Scène nationale de Bayonne, Sud Aquitaine – Le Méta, CDN de Poitiers Nouvelle-Aquitaine – TOARA, Office artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine; Soutien du dispositif d'insertion de l'école du Théâtre National de Bretagne; Photo © Simon Gosselin

PAMELA BABIODO

Production Tartine Production; Photo © Sébastien Rieuses

HAKANAI

Production Cie Adrien M & Claire B; Administration Marek Vulton, assisté de Mathys Guetand; Production et diffusion Joana Rieuses; Production Margaux Fritsch, Juli Allard-Schofer, Delphine Teypaz; Médiation et production Johanna Guemero; Coproductions Les Substances, Lyon – Centre Pompidou-Metz, accompagnement à la production et résidence de création – Ferme du Buisson 54, scène nationale de Hameau-la-Vallée – Région Rhône-Alpes, Fonds ISCAN – Atelier Arts-Sciences, Grenoble – Les Champs Libres, Rennes – Centre des Arts, Enghien-les-Bains – Co-financé dans le cadre du programme « Lille, Ville d'Arts du Futur » visant à développer les expérimentations mêlant arts et innovations technologiques – Accueil en Résidence Centre de création et de production de la Maison de la Culture de Nevers et de la Nièvre (MCNN) – Micro Mondes, Lyon; Soutiens Ministère de la Culture et de la Communication DICRAM – La compagnie Adrien M & Claire B est conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes – par la Région Auvergne-Rhône-Alpes et soutenue par la Ville de Lyon; Photo © Romain Elmer

FREQUENCIA

Production Cie Erândia – LF, Soutiens, Partenaires DRAC Grand-Est – Conseil régional Grand Est – Conseil Départemental des Vosges – Agence Culturelle Grand-Est – Direção-Geral das Artes (Portugal) – Réseau Grand CIEL – Pôle Spectacle Vivant, Communauté d'Agglomération de Saint-Dié-des-Vosges – Pôle National Cirque ARCHAOS, Marseille – Pôle National Cirque Le PALC, Châlons-en-Champagne – Transversales, scène conventionnée cirque Verdun – La Machine 54, Hamoirville – Cie Eva Daninha (Portugal) – Centre Culturel Madagoste, Lisbonne (Portugal); BússolaFestival LEME, Ilhavo, Aveiro (Portugal); Photo © Circus.cie

LA NUIT TRANSFÉRÉE

Photo © La nuit transférée

LA CONF

Productions La Sensitive – On va vers le Beau, facilitateur de projets culturels; Coproductions La Brèche, PNC Normandie-Cherbourg – Le Plus Petit Cirque du Monde, Centre des arts du cirque et des cultures émergentes, Bourgneux – La Cascade, PNC Bourg-Saint-André – CIRCA, PNC Occitanie, Auch – Espace Alich, Obernai – La Palc, PNC Châlons-en-Champagne Grand Est – La Verrerie d'Alès, PNC

Occitanie, Alès; Soutiens et partenaires Festival sans transition, Un pas de côté – Le 104, Paris – Théâtre de l'Arsenal, Val de Reuil – Le Tangram, scène nationale Evreux, Louviers – Théâtre du Fil de l'eau, Pôle spectacle Vivant, Pantin – L'Azimut, PNC Île-de-France, Antony, Châtigny-Malabry – Ville de La Romieu, Gers – Centre Culturel de Tarascon sur Ariège; Photo © Michel Nicolas

ALTAI

Production Naïade Productions; Photo © Colm Hogan

PATER

Production Cie 2.1; Coproductions Théâtre + Cinéma, scène nationale Grand Narbonne – Théâtre Sorano, Toulouse – Théâtre Jules Julien, Toulouse; Accueil en résidence La Cantavie, Paris – Théâtre Sorano, Toulouse – Théâtre dans les Vignes, Couffoules – Théâtre Jules Julien, Toulouse – Espace Roguet, Conseil Départemental de la Haute Garonne – Théâtre + Cinéma, scène nationale Grand Narbonne – Centre culturel, Théâtre Les Mazades, Toulouse – Théâtre le Hangar, Toulouse – La Grainerie, Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance (création du décor), Balm; Soutiens Direction régionale des affaires culturelles Occitanie – Conseil Départemental de la Haute Garonne – Mairie de Toulouse – Mécénat de la Société Axyss; Photo © Dylan Plasser

LUMINA BÉLINDRINAË ET ARTHUR ANCELLE

Production Concert Talent; Photo © Ra Polaymaya – © Guillermo Aniel-Quiraga

L'ENVERS DE NOS DÉCOR

Production Cie La Main de l'Homme; Coproductions L'étoile du nord, scène conventionnée danse, Paris – 13e sens, scène & ciné, Obernai – Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie, Cirque-Théâtre d'Elbeuf – Transversales, scène conventionnée pour les arts du cirque de Verdun; Accueil en résidence Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie, La Brèche, Cherbourg; Soutiens La Main de l'Homme est conventionnée par la Ville de Strasbourg, la Région Grand Est et le Ministère de la Culture – DRAC Grand Est; Photo © La Main de l'Homme

ORANGE BLOSSOM

Production Pbox Concert; Photo © Ernest Sarino Mandap

LES ÉTOILES

Production Cie Le K; Coproductions Le Théâtre National de la Colline – Le Théâtre du Nord CDN de Lille, Tourcoing, Hauts de France – Le Tangram, Scène Nationale d'Evreux Louviers – Le CDN de Normandie-Rouen – Le Trident, Scène Nationale de Cherbourg – Le Préau, Centre Dramatique National de Vire – DSN, Dieppe Scène Nationale; Soutiens DRAC Normandie – La DGCA – La Région Normandie – Le Département de l'Eure – Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National – Le texte des Étoiles est lauréat de l'Aide à la création de textes dramatiques – ARTCENA – ODA – Édition du texte: Acses Sud Papiers (sortie nationale 4 novembre 2020); Photo © Simon Gosselin

ARTISTES ASSOCIÉS - RÉSIDENCE #1

Photo Karin Serres © Bertrand Couderc; Photo Clément Dazin © Dan Ramoin

MOVE ON OVER OR WE'LL MOVE ON OVER YOU

Productions Cie La Concorde des Temps – Collectif F71; Coproductions Le Théâtre du Fil de l'eau, Pantin – Le Théâtre du Bois de l'Aune, Aix en Provence – Transversales, scène conventionnée pour les arts du cirque, Verdun – Le Tos de Sable-Chefs Pannes Vertes, Centre National de la Marionnette (en préparation), Rivery – Espace Pérphérique, Mairie de Paris, Parc de la Villette – Houdremont, Centre Culturel La Courneuve – Le Théâtre des Bergeries, Naisy-le-sec – Schauspiel Internationalles Figures artistiques, Munich, Allemagne – La Biennale des Arts de la Marionnette, Le Mouflard Théâtre des Arts de la Marionnette, Paris – Le Théâtre de La Licorne, Dunkerque – L'Empreinte, Scène Nationale de Brive-Tulle – Le Collectif 12, Mantes-la-Jolie – La Chartreuse de Ville-neuve-lès-Avignon, Centre National des Écritures du Spectacle; Soutiens Le Groupe des 20 Théâtres en IDF/Dispositif de soutien à l'émergence: « Premières mesures ». Le collectif F71 est conventionné par le DRAC IDF depuis 2021 et subventionné par la Région Ile-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle depuis 2013 et par le Conseil Départemental du Val-de-Marne au titre de l'Aide au développement artistique depuis 2019; Photo © Jeanne Bodel

VIVACE

Production déléguée Centre chorégraphique national de Caen en Normandie; Coproduction Conseil départemental de la Manche; Soutien de la Communauté d'Agglomération Mont-Saint-Michel Normandie. Cette création a bénéficié du dispositif du Conseil départemental de la Manche « Résidence d'artistes dans les établissements d'enseignements artistiques ». Le centre chorégraphique national de Caen en Normandie est subventionné par le ministère de la Culture – DRAC Normandie, la région Normandie, la ville de Caen, le département du Calvados, le département de la Manche et le département de l'Orne. Il reçoit l'aide de l'Institut Français pour certaines de ses tournées à l'étranger; Photo © Agathe Poupeney

VENANI

Production Le Théâtre de Sartroville et des Yvelines, CDN. Un spectacle Odyssées en Yvelines-édition 2011, biennale de création théâtrale tout public, conçue par le Théâtre de Sartroville et des Yvelines-CDN en collaboration avec le Conseil général des Yvelines; Production déléguée Théâtre du Phare puis Les Théâtres de France, Centre dramatique national; Soutiens de la Ville d'Andréssy. Cette œuvre a bénéficié de l'aide à la production et à la diffusion du Fonds

SACD-Théâtre, de l'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD et de l'aide de l'Organisation internationale de la francophonie; Photo © Christophe Raynaud De Lage

LA RIVERINE

Production déléguée Théâtre du Rivage; Coproduction OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine) – Très Tot Théâtre, CCAS France; Soutiens du CCAS Anglet – Agora Billère – des villes de Saint Pabu, Lacanau, Billère, Anglet et du département des Pyrénées Atlantiques – Remerciements au Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine. La Cie est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication, le Département des Pyrénées Atlantiques, et soutenue par la Région Nouvelle Aquitaine, la Ville de Saint Jean de Luz et Aquitaine active; Photo © Xavier Cantat

ANDRÉ MANOUHOUAN

Production Enzo Productions; Photo © Laurent Robert

GÉNÉRATION MITTERBAHD

Production Cie des Animaux en parades; Coproductions Le Théâtre Louis Jouvet, Rehel – Le Théâtre de Charleville-Mézières – Espace Jean Vilor, Revin – Le Salomonzar, Epemay – Le Forum Jacques Prévert, scène conventionnée de Carros; Soutien du Théâtre du Rond-Point. Cette action s'inscrit dans le cadre de la résidence partagée de la Compagnie des Animaux en parades en région Grand Est, réalisée en partenariat avec: Le Théâtre Louis Jouvet, scène conventionnée d'intérêt national de Rehel, Le Salomonzar, scène de création et de diffusion d'Epemay, Le Théâtre de La Madeleine, scène conventionnée de Troyes, Le Théâtre municipal de Charleville-Mézières, la Maison des jeunes et de la culture Colonne de Sedan, l'Espace Jean Vilor de Revin, La Filature, espace culturel de Bazancourt. La Compagnie des Animaux en parades est soutenue par la DRAC Grand Est, la Région Grand Est. Spectacle ayant bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est et de l'outil dispositif « Journée de coopération »; Photo © Simon Loiseau

TIBAUDI CAUQUIN

Production Concert Talent; Photo © Frank Lorian

ARTISTES ASSOCIÉS - RÉSIDENCE #2

Photo deuxpointdeux © Meriadeg Morille; Photo Simon Falguères © Oscar Chevillard

LA RÉNÉALORIE DU PARDÈS

Production Cie Pardès rimonin; Coproductions Escher Theater, Esch-sur-Alzette, Luxembourg – La Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette, Luxembourg – La Machine 54, scène conventionnée d'Hamoirville – Transversales, scène conventionnée de Verdun – L'Espace Bernard-Marie Kollès, scène conventionnée de Metz – NEST, Centre dramatique national de Thionville; Soutien spécifique de la Spedidam, de la ville de Metz, de la Région Grand Est et de la DRAC Grand Est; Photo Photo © Bertrand Sinapi – Cie Pardès rimonin

GABOUE

Production Cie Le Jardin des Délices; Coproductions La Maison des Jonglages, scène conventionnée La Courneuve – Le Château de Blandy les Tours, Département de Seine et Marne; Soutiens de l'Atelier du Plateau et de la Ville de Paris; Remerciements à l'Espace Pérphérique, Parc de la Villette, Paris; Photo © Christophe Raynaud De Lage

ANALOUSIA

Production Full-Full; Coproduction Scène nationale d'Orléans – MA Scène Nationale, Pays de Montbéliard – Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie; Remerciements à la Maison Bouvel-Ludbay et au Montfort Théâtre; Photo © Erena Serre

QUANTO TIBRACIS

Production Salfino; Photo © Amanda Tiplon June

PREMIER ARTISTE

Production L'Oktopus; Coproductions CIRCA, Pôle National Cirque, Auch – La Verrerie, Pôle National Cirque, Alès – Le Paic, Pôle National Cirque, Châlons-en-Champagne – Le Manège, Scène Nationale, Reims; Partenaires l'Azimut, Pôle National Cirque en Île-de-France, Antony et Châtigny-Malabry; Accueil en résidence La Grainerie, Fabrique des Arts du Cirque et de l'itinérance, Pôle européen de Production, scène conventionnée d'intérêt national – Espace Culturel La Berlinne, Champplauson; Soutiens Espace Chaplot/Coopérative de Rue et du Cirque, Paris – CirkEcole, Montigny-les-Metz – La Ville de Sauve, Gard; Photo © Loup Romer

DANS L'ESPACE

Production Cie Un loup pour l'homme; Coproductions La Foïencierie, scène conventionnée d'intérêt national art en territoire, Théâtre de Creil – Cirque Jules Verne, Pôle National Cirque et Arts de la Rue, Amiens – Agora, Pôle National Cirque, Boulaçaz – Le Carré maquette, Pôle National Cirque Bretagne, Lannion – Théâtre Firmin Gémier/ La Piscine, Pôle National Cirque d'Antony – Tandem, Scène Nationale Arras-Douai – CCOZ, Centre Chorégraphique National, Grenoble – Theatre Op de Munk, Dommelhof – Transversales, scène conventionnée pour les arts du cirque, Verdun; Partenaires CirkEcole, Metz – Réseau Grand CIEL – 2 Pôles Cirque en Normandie, La Brèche à Cherbourg/Cirque-Théâtre d'Elbeuf – Le Bateau Feu, Scène Nationale de Dunkerque – Pôle Régional Cirque Le Mars – Le Paic, Pôle National Cirque Châlons-en-Champagne – Fabrik Potsdam, Allemagne – Le Prato Pôle National Cirque Lille; Soutiens Conseil Régional Hauts-de-France – DGCA, Ministère de la Culture – DRAC Hauts-de-France (au titre de l'aide aux compagnies conventionnées). Un loup pour l'homme est compagnie associée à la Foïencierie de Creil pour trois saisons et scénaire de filage (coopérative d'accompagnement des acteurs artistiques et culturels, Lille); Photo © Valérie Frossard



Transversales

10 rue du Pont des Augustins
55100 Verdun

Billetterie

Du lundi au vendredi
de 9h à 12h30 et de 14h à 18h
billetterie@transversales-verdun.com
03 29 86 67 67

transversales-verdun.com

TRANSVERSALES . VERDUN  